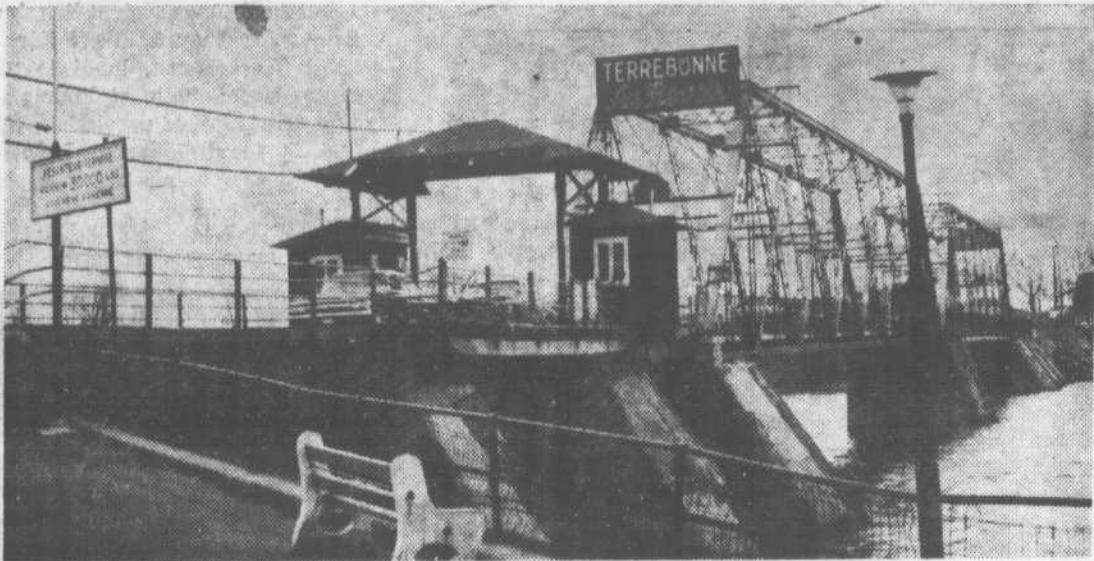


LA REVUE DE TERREBONNE

BIMENSUEL DEVUÉ AUX INTERETS DE TERREBONNE ET DU DISTRICT — PUBLIE LE PREMIER ET LE TROISIEME VENDREDI DU MOIS
6ème ANNEE — No 11 TERREBONNE, VENDREDI, LE 2 OCTOBRE 1964 Directeur : AIME DESPATIE

Retour au travail à la Sonoco Products ce matin



Le pont de Terrebonne doit-il continuer à servir ?

C'est une question d'intérêt régional que pose la survie du pont de Terrebonne. Construit en 1907 il semble que la majorité de la population de notre ville veut qu'il continue à servir. La question a été posée il y a quelques jours à un groupe de marchands du bas de la ville qui tous désiraient le voir continuer sa carrière... mais sans péage. On croit en certains milieux que si on interdisait l'accès du pont au trafic lourd, les répara-

tions et l'entretien ne seraient pas aussi onéreux qu'on le suppose. Quant à le remettre au Gouvernement de la Province, nos citoyens hésiteraient car d'un côté comme de l'autre on craindrait la démolition pure et simple si la circulation automobile ne justifie pas les dépenses d'entretien. Une enquête en cours nous démontrera qui a raison dans cette affaire.

La grève qui avait débuté le 22 septembre s'est terminée par un vote majoritaire à l'assemblée des employés mercredi soir à l'hôtel de ville. Le contrat de 2 ans sera signé bientôt.

Le retour au travail s'est effectué ce matin, 2 octobre, pour la

Ltd. Quelques employés reprendront le travail au début de la semaine prochaine. Le piquetage a officiellement cessé jeudi soir après qu'une entente préliminaire eût été signée par le syndicat et les représentants de la compagnie.

Les employés se sont réunis à l'hôtel de ville mercredi le 30 septembre et ont étudié avec leurs représentants syndicaux les clauses de la nouvelle entente de deux ans. M. Gérard Poitras, agent d'affaires de l'Union des Travailleurs du Carton et du Papier façonnés, a expliqué le contrat et ses bénéfices.

(à suivre à la page 2)

MEDIATION
S. H. le maire Léon Martel a agit comme médiateur au cours de la grève. Il a convoqué une réunion qui avait lieu mardi soir, 29 septembre et qui a duré plusieurs heures. Les invités de M. le maire étaient MM. Damant et Drummond, de la compagnie et MM. Poitras et Labrie, du syndicat.

majorité des employés de la Sonoco Products Co. of Canada

S.H. le maire Martel est réélu directeur de l'Union des Municipalités



A la Canada Packaging

Les représentants de la Canada Packaging Limited et ceux de l'Union des Travailleurs du Carton et du Papier façonnés se rencontreront très bientôt afin d'en venir à une entente au sujet du contrat de travail des employés de cette industrie du nord-est de Terrebonne.

D'après un informateur, l'offre patronale aurait été refusée par le syndicat mais l'entente se ferait bientôt. Le représentant de la compagnie fait partie du bureau de direction de l'Association Professionnelle des Industriels.

Cause de la rue Langlois

Les avocats des deux parties ont avisé la Ville de Terrebonne et la Canada Flushwood Door que la cause en expropriation dans l'affaire de la rue Langlois sera entendue à la Régie des Services Publics, à Montréal, le 13 octobre prochain, à 10 h. du matin. Il sera alors déterminé le montant des dommages qui sont demandés par la compagnie, vu le passage de cette rue sur les terrains de la CFD.

Le maire de Terrebonne a été réélu pour un deuxième mandat de trois ans, directeur de l'Union des Municipalités de la province, lors du 43e congrès annuel de l'organisme qui avait lieu à Québec la semaine dernière. Notre premier magistrat siégera au bureau de direction de l'U. des M. avec ses collègues, dont le président du comité exécutif de Montréal, M. Lucien Saulnier. Nos félicitations à M. Léon Martel pour cette nomination qui fait honneur à Terrebonne.

Souscription pour le Centre

La formation des comités et le choix d'un président et d'un coordonnateur de la campagne de souscription, auront lieu ce soir, vendredi, 2 octobre, à 9 h. au Centre de Loisirs. Cette souscription pour venir en aide au Centre aura lieu du 26 octobre au 15 novembre dans tous les foyers de la paroisse.

(à suivre à la page 2)

Danse Hawaïenne le 17

Dans le cadre de la "Semaine du Fromage", le Supermarché Richelieu Dancose rue St-Joseph, annonce une grande soirée de danse hawaïenne qui aura lieu au Centre de Loisirs, samedi soir le 17 octobre prochain.

(à suivre à la page 2)

50e anniversaire de mariage de M. et Mme Joseph Malouin

M. et Mme Joseph Malouin de la rue Chartrand ont célébré le 21 septembre dernier leurs noces d'or au milieu de leurs enfants et nombreux petits-enfants. La fête familiale avait lieu à la résidence de M. et Mme Raymond Briand de la rue Abbé-Pierre.

Les huit enfants des jubilaires sont : Marguerite (Mme Raymond Briand), Aurore (Mme Rosaire Lapointe), Rolande (Mme Alphonse Leblanc), Georgette (Mme Lambert Ouimet), Françoise (Mme René Paquin, de Hull), Antoinette (Mme René

Leblanc), Gérard et Claude.

A M. et Mme Malouin, La Revue de Terrebonne est heureuse de présenter ses meilleurs vœux A cette distinguée famille qui nous fait honneur nos souhaits les plus sincères.

Me Claude Paquette élu président de la Chambre de C.

lundi soir

Nomination

Présidente



M. C.-A. ROBERGE

MME R.A. LEVERT

notre distingué concitoyen de la rue Mathieu a reçu ces jours derniers, une importante nomination du ministère de l'Éducation du Québec. M. Roberge occupera la fonction d'inspecteur de l'enseignement secondaire pour les Commissions scolaires

(à suivre à la page 2)

Mme Reine-Alice Levert a été réélue présidente, pour un deuxième mandat, de l'Association des Instituteurs et Institutrices de la Région de Terrebonne-Sud, aux élections qui avaient lieu jeudi le 24 septembre, à l'école St-Louis.

(à suivre à la page 2)

Les membres présents à l'assemblée générale annuelle de la Chambre de Commerce de Terrebonne, lundi dernier, ont élu le nouveau conseil d'administration qui présidera aux destinées de l'organisme pour le mandat se terminant en 1965.

Me Claude Paquette, avocat, a

(à suivre à la page 2)

Me Claude...

(suite de la page 1)

été élu à la présidence. Il succède à M. Jean-Louis Héroux.

Me Paquette sera secondé par MM. Jean-Claude Jacques et Marcel Bédard, vice-présidents ainsi que par les directeurs, MM. André Martel, Fernand Brisebois, Jean-Louis Mayrand, Jacques Guénette et Alexandre Gauthier.

Les membres avaient aussi mis en nomination MM. Raoul Chartrand, Aristide Dancose, Roger Ouimet, Paul-E. Bousquet et Robert Dugré.

Le secrétaire sera choisi d'ici quelques jours par le nouveau conseil.

LES COMITES

Afin de délimiter les responsabilités, les membres ont choisi les personnes qui, au cours de la prochaine année, s'occuperont particulièrement de certaines activités.

Trois responsables ont été désignés par le comité des **Affaires Municipales**: MM. Aimé Despatie, Jean-Louis Mayrand et Jacques Corbeil. Le comité pourra s'adjoindre d'autres membres, à l'occasion d'un travail ou l'étude d'un problème particulier. La première étude a été demandée par le Conseil municipal qui désire connaître l'opinion de la Chambre de Commerce sur l'opportunité de garder ou non le péage sur le pont.

Le comité du **Journal** sera présidé par Me Claude Paquette, assisté de M. Claude Vézina. Le comité du **Recrutement** a été confié au conseil d'administration. Le nouveau comité dit **Des Marchands** sera la responsabilité de MM. Florimond Gauthier et Roger Ouimet.

On désire assigner une importance capitale aux activités de ce nouveau comité. En effet, plusieurs marchands font déjà partie de la Chambre mais un état d'esprit nocif subsiste dans l'esprit de plusieurs hommes d'affaires qui considèrent l'organisme comme un cercle fermé réservé à une élite. On cherchera à faire comprendre aux intéressés que la Chambre veut les aider.

Le comité dit de **L'Industrie** aura comme responsable M. Fernand Brisebois, directeur de la succursale de la Banque Provinciale du Canada.

LES ASSEMBLEES

La Chambre de Commerce se réunira en assemblée mensuelle le 3e mardi de chaque mois (au lieu du 3e lundi), alternativement à la salle Louis-Paul, rue Chapleau et à la salle de réception de l'hôtel Central, rue St-Pierre. Un souper est servi aux membres à 7 h. avant la réunion mensuelle.

Il a été décidé d'envoyer l'avis de cotisation aux membres actuels qui devront verser \$15.00 comme contribution annuelle.

Retour au...

(suite de la page 1)

Voici quelques clauses: l'augmentation des salaires s'effectuera en deux étapes, soit 1964 et 1965 et les taux varieront entre .10 et .35 l'heure; il y aura amélioration pour les bénéfices de vacances: a) pour les employés qui, au 1er juillet ont 3 mois ou plus de service, 2% du salaire gagné; b) ceux qui ont 1 an ou plus, 4% du salaire gagné et 2 semaines de vacances; c) pour les employés de 3 ans et pour chaque 3 années additionnelles, 1 journée de salaire en plus de 4% jusqu'à concurrence de 3 semaines de salaires et de 2 de vacances.

Huit congés font partie des bénéfices, peu importe le jour de la semaine (ou le dimanche) où ces fêtes tombent.

L'augmentation des salaires est rétroactive au jour de paye commençant le 20 juillet. Les employés du moulin à papier auront en plus 2% du salaire gagné à compter du 1er mai.

Une partie de l'augmentation est due à l'introduction de la table de l'évaluation des tâches qui a été acceptée après étude très poussée par les ingénieurs de la compagnie. Mentionnons aussi un système de bonus qui sera introduit.

Le retour au travail s'effectue dès la signature de l'entente préliminaire et il n'y a aucune discrimination de part et d'autre.

Le comité de négociation s'est déclaré assez satisfait, de même que l'assemblée des employés; seulement 6 dissidences ont été présentées.

La grève qui avait débuté le mardi 22 septembre, s'est déroulée dans un ordre parfait. On n'a eu à déplorer aucun acte répréhensible de la part de qui que ce soit et il convient d'en féliciter les responsables.

Danse...

(suite de la page 1)

Yves Christian en sera l'animateur.

L'entrée et la participation seront absolument gratuits pour tous. Il suffira, dès cette semaine et la semaine prochaine, de se procurer des coupons au supermarché Dancose. Ces billets donneront droit au tirage de 4 voyages à Hawaï. La compagnie Kraft commandite ce concours. M. Dancose, la danse du 17 octobre.

Souscription...

(suite de la page 1)

Il faut comprendre dès maintenant que L'ON FERMERA TOUT SIMPLEMENT LA BATISSE DU CENTRE DE LOISIRS si les paroissiens de Terrebonne n'endorment pas à 100% cette campagne de souscription. C'est une question de vie ou de mort pour l'organisme et seuls les paroissiens pourront donner la réponse durant la campagne.

Présidente...

(suite de la page 1)

Notre concitoyenne sera secondée dans son travail au conseil d'administration par MM. Gilles Hébert (école Léopold-Gravel), et J. Côté (de Bois-des-Filion), vice-présidents. Mlle Andrée Bernier, de Bois-des-Filion agira comme secrétaire et Mlle Rose Cossette, de l'école St-Louis, comme trésorière.

NOUVELLES DE L'ASSOCIATION

Les instituteurs de Ste-Anne des Plaines bénéficieront d'une sentence arbitrale très avanta-

geuse qui a été rendue à la fin de juin dernier. La rétroactivité des salaires a été reportée à une année en arrière.

Les dirigeants de l'association rencontreront lundi le 5 octobre la Commission scolaire de Bois-des-Filion pour renouvellement du contrat de travail.

L'association a demandé au ministère du Travail la reconnaissance syndicale pour les 6 professeurs laïques qui enseignent à Lachenaie. Aussitôt que ce document sera reçu de Québec, les dirigeants prépareront un projet de convention collective qui sera présenté à la Commission scolaire de cette municipalité.

notre région, est fière de présenter ses plus sincères félicitations au nouveau titulaire.

Décès Martin

Mme Ferdinand Martin, née Philomène Frenon, est décédée le 24 septembre à l'âge de 79 ans. Elle laisse pour pleurer sa perte ses enfants, Ovila, Elzéar, Adélard, Maurice, Gérard, Sylvain et Edgar, Fernand; ses filles, Jeanne, Rose, Thérèse, Noëlla et Rita. Mme Martin laisse aussi son frère, M. Philias Grenon et ses soeurs, Mmes A. Hamel et Baptiste Chayer.

Les funérailles avaient lieu des Salons Jos Guay & Fils, à l'église de Terrebonne, lundi le 28 septembre, à 10 h. et l'inhumation au cimetière paroissial.

A la famille Martin, La Revue de Terrebonne présente ses condoléances.

Nomination...

(suite de la page 1)

régionales de Duvernay et des Milles-Iles, deux des plus importantes de la Province. M. Roberge, qui occupait jusqu'à maintenant le poste d'inspecteur de l'enseignement primaire dans la région, sera remplacé par M. J. J. Faucher. La Revue de Terrebonne, au nom de ses nombreux lecteurs et de la population de



Confiez à nos artistes le soin d'accentuer votre charme... d'encadrer votre beauté naturelle d'une savante coiffure qui conviendra exactement à votre personnalité.

COIFFURE — TEINTURE

COUPE DE CHEVEUX

PERMANENTES

Salon
Jean

Jean-Noël HEROUX,
propriétaire

60 RUE ST-ANTOINE

666-8262

TERREBONNE

Nos maîtres-stylistes sont à
votre disposition

**Encouragez nos
annonceurs**

LES ASSEMBLEES DU MOIS

Conseil de la Paroisse St-Louis	1er lundi
Conseil de Lachenaie	1er lundi
Cercle Lacordaire (conseil)	1er mardi
Commission scolaire (ville)	1er mercredi
Filles d'Isabelle	1er mercredi
Conseil de l'Harmonie	1er mercredi
Conseil municipal (ville)	1er jeudi
Commission scolaire (Lachenaie)	2e lundi
Commission scolaire (Mascouche)	2e lundi
Amicale des Vétérans	2e mercredi
Chevaliers de Colomb (conseil)	1er jeudi
Chevaliers de Colomb (membres)	2e jeudi
Société St-Jean-Baptiste (conseil)	2e jeudi
Chambre de Commerce	3e lundi
Régionale Duvernay	3e mardi
Cercle Lacordaire (membres)	3e mardi
Etat-major de l'Harmonie	3e mercredi
Commission scolaire (Paroisse)	4e lundi
Ligue Sacré-Coeur : Dim. précédant le 1er ven. du mois	

UN SERVICE PUBLIC OFFERT PAR

Lionel Grenier Automobile Inc.

VENTE — SERVICE — PIECES
Pontiac - Buick - Acadian - Vauxhall
Camions G.M.C. - Handi-Van

TERREBONNE

93 ST-LOUIS (angle Théberge)

666-3747 - 48

LE SUPER-MARCHE IDEAL DE TERREBONNE OU L'ON TROUVE DE TOUT

- LES MEILLEURES VIANDES A BAS PRIX
- UN CHOIX INCOMPARABLE D'EPICERIES
- LES PROVISIONS POUR LA FAMILLE
- UN ASSORTIMENT DES MEILLEURS FRUITS ET LEGUMES

et...

- UN ACCUEIL CORDIAL
- UNE ATMOSPHERE DETENDUE PROPICE A VOS EMPLETTES.

Toutes vos marques préférées de
BIERE et PORTER

Livraison gratuite | TÉL.: **3792**
45 rue St-Joseph | **666**
DANCOSÉ

La Garde d'Honneur Saint-Louis de Terrebonne

invite cordialement la population de notre ville
et de la région à la grande

PARTIE DE CARTES

au profit de ses oeuvres

SAMEDI SOIR LE 24 OCTOBRE — A 8 HEURES

Salle de l'hôtel de ville de Terrebonne

Prix de présence

Prix de table



Richelieu
**SUPER
MARCHÉ**

L'OTJ '64 termine la saison avec un surplus

A la piste d'accélération

La Piste d'Accélération du Québec Inc., située près du club de golf de Mascouche, présentera aux amateurs un "Super Grand National" dimanche le 11 octobre prochain. L'ouverture de la piste se fera dès 8 h. du matin.

M. Léopold Raymond, le propriétaire, invite tous les compétiteurs à se présenter nombreux durant cette journée spéciale. Il y aura bourses et trophées pour les différentes catégories, soit \$175, \$75, \$50 et \$35 en plus des trophées.

Le prix d'entrée sera de \$1.50 pour les spectateurs et de \$2.50 pour les copétiteurs. En cas de pluie, la manifestation sera remise au dimanche 18 octobre.

St-Vincent-de-Paul

Les élections annuelles dans le but de choisir le conseil d'administration de la Société St-Vincent de Paul de la paroisse auront lieu à la mi-octobre. La date exacte en sera annoncée dans notre édition du 16 prochain.

Magasins fermés

Tel qu'il a été entendu lors de la récente réunion des marchands, les magasins seront fermés ici le lundi 12 octobre, jour d'actions de grâces. Il semble que la plupart des établissements commerciaux de Terrebonne fermeront leurs portes toute la journée et leurs clients sont priés d'en prendre bonne note.

Studio Pierrick

Un nouveau studio qui se spécialisera dans le lettrage des pancartes, annonces extérieures et lettrage de camions, sera établi très bientôt ici.

M. Richard Grenon, du 45 rue Lepage, fait présentement l'installation de son studio qui portera le nom: Studio Pierrick Enrg. M. Grenon a étudié durant deux ans au studio Salette de Montréal. L'annonce officielle de l'ouverture sera faite d'ici quelques semaines et nous en entretiendrons nos lecteurs.

Rapport de l'O.T.J. '64

1 — REVENUS

Octroi de la ville	\$6,000.00
Revenu de la piscine	411.00
Revenu de la location du restaurant	80.00
Revenu de la voiture: (J.L. Boisvert)	75.00
Collecte dans la ville	200.00
Retour de la petite caisse	24.90

TOTAL \$6,790.90

2 — DEPENSES

Salaire des moniteurs	\$3,910.50
Assurance, Alliance-Récréation	50.00
Camp de formation des moniteurs	99.00
Matériel de jeux (Dubois Sports)	166.42
Articles divers (Marcel Jacques)	27.15
Papeterie (Imprimerie Commodore)	65.32
Pharmacie Messier	45.57
Artisanat (Ro-ge-ro)	108.86
Ballots de foin (Raymond)	9.00
Films (Sovereign)	110.25
Savon (Marché Bruno)	2.16
Filet à mouches (Guénette)	3.18
Parade	82.49
Bois (Ste-Thérèse Lumber)	24.54
Matériel de jeux (André 5-10-15)	24.01
Club Midget (Forget Sports)	330.72
Transport, pique-nique (Meunier, Urbain)	363.00
Assurance, feux d'artifice	25.00
Chaux (Ferretonerie Raymond)	5.00
Fête pour moniteurs	30.00
Fête indienne	80.00
Salaire pour Maurice Vézina	50.00
Elections	40.00
Salaire de J.-C. Vaillancourt	100.00
Salaire d'arbitres	25.00
Divers	18.44

TOTAL \$5,795.61

Balance en main \$ 995.29

Fréquentation des Terrains de Jeux

JUILLET	a.m.	p.m.
6	pluie	500
7	708	748
8	695	748
9	686	676
10	501	pluie
13	—	550
14	pluie	107
15	481	525
16	486	526
17	488	492
20	—	504
21	418	433
22	407	410
23	412	404
24	538	538
27	—	425
28	308	350
29	333	pluie
30	343	299
31	334	pluie

AOÛT	a.m.	p.m.
3	—	417
4	295	287
5	273	301
6	315	333
7	pluie	pluie
10	—	342
11	301	304
12	pluie	337
13	323	247
14	242	208
17	—	325
18	202	190
19	230	261
20	252	273
21	201	220

P.S. La diminution des présences en août est surtout attribuable à la mauvaise température.

Salut de la Garde d'Honneur

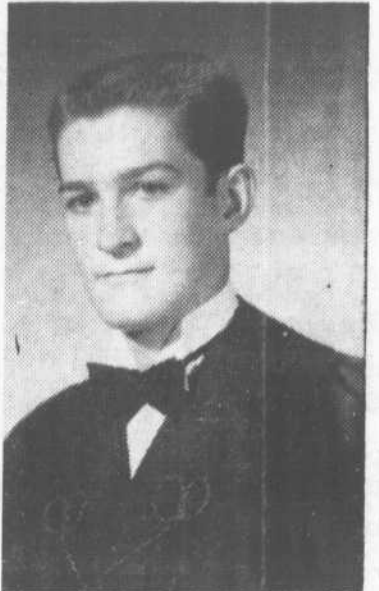
Les dirigeants, l'état-major et les membres de la Garde d'Honneur St-Louis ont participé activement à la réunion annuelle au cimetière le 13 septembre dernier. Après la cérémonie la Garde est allée saluer deux ex-membres décédés, MM. Claude Masson et David Sanscartier. Après le salut d'honneur les membres ont prié pour leurs confrères disparus.

Cour Municipale

La prochaine session de la Cour municipale de Terrebonne aura lieu jeudi le 22 octobre en la salle des délibérations de l'hôtel de ville. Plusieurs causes sont inscrites au rôle.

Le rapport officiel de l'Oeuvre des Terrains de jeux '64 a été remis aux membres du Conseil municipal réunis en comité lundi soir dernier, par le directeur général de l'O.T.J., M. Gilles Lauzon. Les revenus de l'organisme ont été de \$6,790.90 et les dépenses de \$5,795.61, laissant un surplus de \$995.29.

A titre de comparaison, notons que le rapport financier de l'été 1963 indiquait un revenu total de \$8,043.25 et des dépenses de \$7,589.06. La subvention du Conseil municipal en 1963



M. Gilles LAUZON

était de \$7,500.00 alors qu'en 1964 nos édiles ont souscrit \$6,000.00. La différence la plus importante a été notée à la rubrique "salaires des moniteurs et monitrices", soit \$5,353.00 en 1963 à comparer à \$3,910.50 en 1964. Le matériel de jeux avait commandé un déboursé de \$1,054.39 en 1963 alors que cette année on a consacré \$521.15 à cet item.

Les membres du Conseil n'ont pas caché leur satisfaction à l'endroit des excellents résultats obtenus et, étant donné le bon travail des moniteurs et pour démontrer d'une manière tangible leur approbation, ils ont laissé la somme de \$850.00 en bonus aux moniteurs. Cette somme sera distribuée proportionnellement au travail fourni par chacun des moniteurs au cours de l'été.

Le directeur de l'O.T.J., M. Lauzon, a profité de l'occasion pour remercier les membres du Conseil pour le support et l'intérêt qu'ils ont porté à la cause des jeunes et pour féliciter tous les moniteurs et monitrices du travail formidable qu'ils ont accompli l'été dernier.

Nos lecteurs liront avec profit le rapport des revenus et dépenses de l'O.T.J. '64 ci-contre.

Partie de cartes le 24

La Garde d'Honneur St-Louis tiendra sa partie de cartes annuelle le samedi 24 octobre prochain, en la salle de l'hôtel de ville, à 8 h. p.m. Il y aura comme à l'accoutumée de nombreux et très beaux prix de présence

et des prix de table. Les personnes désireuses d'aidier cette très belle organisation sont priées d'aller porter leurs cadeaux à la lingerie - mercerie Chez Oscar Inc., rue St-Pierre où ces cadeaux seront exposés.

Assistez sans faute à ces assemblées la semaine prochaine

Voici une liste des assemblées régulières de la semaine prochaine :

LUNDI, 5 OCTOBRE : les conseils de Terrebonne-Pa- roisse, St-Henri de Mascouche et Lachenaie, aux heures habituelles.

MERCREDI, 7 OCTOBRE : Commission scolaire de Terrebonne, à l'école Léopold-Gravel, à 8 h.



M. Roland Thuot, administrateur

RESIDENCE FUNERAIRE SAINT-LOUIS

vous invite à la

BENEDICTION DE LA RESIDENCE

par M. le chanoine Léo Clément, curé

dimanche le 11 octobre, à 3h. p.m.

La visite des lieux aura lieu immédiatement après la bénédiction et le public est cordialement invité, à admirer le bel agencement de cette résidence funéraire ultra-moderne.

Un document capital

La réponse chrétienne à la surpopulation du monde

par Jean Genest, S. J.

1. Y A-T-IL ACTUELLEMENT UNE SURPOPULATION SUR LA TERRE?

En 1798, Thomas Robert Malthus faisait paraître son livre intitulé "Essai sur le principe de la population". Déjà, selon lui, la terre était surpeuplée parce que le nombre d'humains augmentait plus vite que les ressources pour les nourrir. Toujours selon lui, il n'y avait qu'un seul moyen d'éviter la misère générale pour le genre humain: c'était de pratiquer la continence afin de diminuer le nombre des naissances chez les humains. Ses vues pessimistes donnèrent naissance à une nouvelle doctrine et à un nouveau mythe.

Tiré du Messager Canadien du Sacré-Coeur

"Nouvelle doctrine" parce que le malthusianisme qui, en 1800, proposait la continence comme moyen d'éviter les maux dus à la surpopulation, s'est généralement identifié dans notre monde moderne avec la diffusion des moyens anticonceptionnels directement opposés à la loi naturelle et aux enseignements répétés de l'Eglise. "Nouveau mythe" parce que les calculs indéfiniment repris depuis 1800 ont fini par engendrer des peurs folles et une intelligence partielle et étroite de l'avenir. Si l'avenir avait toujours été jusqu'ici une source d'espoirs et de confiance dans le progrès, il est devenu, à cause des malthusianistes, une source d'anxiétés et de cauchemars.

Lorsque Malthus écrivit son livre où il dénonçait la surpopulation du globe, l'humanité ne dépassait pas 900 millions de personnes. Que dirait-il en 1964 alors que la Terre nourrit près de 3 milliards d'humains? Déjà en 1798, Malthus se laissait emporter par des faits réels mêlés à beaucoup d'imagination. Comment arriver à démêler l'un de l'autre? Seule la réponse chrétienne respecte à la fois les réa-

2. FAUT-IL PREVOIR UNE SURPOPULATION DE LA TERRE EN L'AN 2000?

Une publication des Nations-Unies intitulée "Quelques données sur la population mondiale et les tendances démographiques" a posé la question. Les démographes et les statisticiens ont cherché à établir, par projection

lités, la vie, l'avenir et l'intelligence divine. Tout ce que l'humanisme païen a apporté à ce problème, nous accablait à des absurdités comme remèdes et à de l'hystérie collective.

Un tableau nous fera mieux comprendre le problème qui se pose:

1650: la population mondiale atteint	550,000,000 d'habitants
1750:	728,000,000 d'habitants
1850:	1,175,000,000 d'habitants
1900:	1,620,000,000 d'habitants
1950:	2,476,000,000 d'habitants
1960:	3,000,000,000 d'habitants

Ces chiffres sont éloquentes. En effet, du commencement du monde jusqu'à 1850, l'humanité a mis plus de cent mille ans à atteindre le premier milliard d'habitants. Or il suffira de 80 ans, soit de 1850 à 1930, pour atteindre le deuxième milliard. Encore 30 années, soit de 1930 à 1960, et l'humanité atteint son 3e milliard. Cette accélération oblige l'humanité à s'éveiller à la solidarité qui doit régner entre les nations et les hommes. Les tâches pour équiper, nourrir, éduquer les nouvelles générations deviennent de plus en plus énormes et nous obligent à une "redistribution" plus juste des ressources terrestres, à une "entraide" plus généreuse entre les hommes.

Il y a des pays sous-alimentés mais il y a aussi des pays suralimentés. Le plus grave problème du monde est un problème d'"industrialisation" des pays sous-développés et d'une meilleure "distribution" des éléments de base du progrès, comme le blé, l'instruction et l'argent. A part quelques problèmes régionaux aigus qui peuvent être réglés par l'aide des pays plus fortunés, on ne peut pas dire que la terre "actuellement" soit surpeuplée. L'humanité a des problèmes, mais elle a l'intelligence, les moyens et le désir de les régler.

des données actuellement connues, la population future du globe terrestre. On est arrivé à ces conclusions approximatives: de 1960 à 1975 la terre atteindra 4 milliards de personnes (soit en 15 ans), et de 1975 à l'an 2000, la population totale montera à 6 milliards de personnes. Voici un tableau tiré de cette publication des Nations-Unies:

	Population en 1955	Pop. moyenne en l'an 2000
Afrique	216,000,000	517,000,000
Amérique du Nord	182,000,000	312,000,000
Amériques centrale et du Sud	183,000,000	592,000,000
Asie	1,490,000,000	3,870,000,000
Europe	409,000,000	568,000,000
U.R.S.S.	197,000,000	379,000,000
Océanie	15,000,000	29,000,000
Total	2,692,000,000	6,267,000,000

Pourrons-nous nourrir une population de 6 milliards de personnes en l'an 2000? M. Josué de Castro, ancien président de l'Organisation pour l'alimentation et l'agriculture, déclarait dernièrement:

J'ai dit et je répète, qu'il n'y a pas de limites prévisibles aux ressources naturelles mises en valeur par la science. Toutes les matières sont remplaçables, synthétisables, transmutables. La seule ressource naturelle irremplaçable est l'imagination humaine. (Planète, no 13, p. 25).

L'humanité dépense annuellement la somme de 140 milliards de dollars en armements, ce serait plus que suffisant pour nourrir le monde d'ailleurs. Quand l'humanité, au lieu de penser à s'entre-tuer, tournera-t-elle toute son intelligence vers des œuvres de paix? Nous sommes les auteurs

de nos propres malheurs et de nos propres absurdités.

Rappelons-nous ensuite que les terres émergées ne représentent que 30% du globe terrestre, mais que les océans constituent 70% de la surface du globe et sont encore pratiquement inexploités. Les océanographes ont suffisamment étudié les mers durant l'année internationale de géophysique (1957-1958) pour nous affirmer que les océans sont semblables à d'immenses conserveries d'aliments indéfiniment renouvelables et qu'elles contiennent des ressources minières (soit en suspension dans l'eau ou dans les fonds marins) en quantités indéfinies (cf. G.A.W. Boekm: "Inexhaustible Riches from the Sea", Fortune, décembre 1963, p. 133).

Ainsi donc, avec une peu de bonne volonté et d'initiative, il ne semble pas que la surpopulation soit pour l'an 2000.

Qu'en sera-t-il après l'an 2000 ?

C'est ici que le problème se corse. Si les statisticiens poursuivent leurs projections mathématiques, ils arrivent assez tôt à fournir aux démographes des chiffres mirobolants. Notre imagination se perd dans les milliards d'êtres humains qui habiteront présumément la Terre dans quelques siècles.

Pour ne pas nous perdre dans des hallucinations, il faut avancer avec prudence. Les seuls chiffres peuvent paraître affolants mais faut-il se fier aux seuls chiffres? En effet, plus nous nous éloignons de l'aujourd'hui, plus nous entrons dans l'inconnu et plus nos prévisions s'écartent des données scientifiques pour entrer dans l'imaginaire et les suppositions.

Une chose est certaine, c'est qu'arrivés à un certain point nous ne savons plus rien. Car trop d'inconnus surgissent, dont nos projections ne tiennent pas compte. Il peut y avoir des guerres, des cataclysmes. Il y aura certainement plusieurs inventions scientifiques qui révolutionneront le monde et nous ignorons quand et comment. Que sera le monde en l'an 2050 ou en l'an 3000? Nous n'en savons absolument rien. Notre responsabilité individuelle et la responsabilité de l'humanité ne s'étend pas jusqu'à là. Pourquoi? Parce que si nous avons une certaine emprise sur l'avenir immédiat, nous ne pouvons pas en dire autant de l'avenir éloigné qui nous échappe totalement. Nous avons à accomplir notre devoir dans le présent, assumer notre responsabilité vis-à-vis des générations immédiates qui nous succéderont. Au-delà, l'avenir ne nous appartient pas. Nous aurons tout fait pour le rendre habitable, mais personne ne peut nous demander de régler en 1964, les problèmes de l'an 2164. Il est tout à fait absurde de vouloir régler le problème de la population de l'an 2164 par l'usage de contraceptifs en l'an 1964, parce que nous ne savons pas ce que sera le monde à cette époque.

Les efforts des Nations-Unies et de la science lui auront probablement donné une toute autre organisation. Il est périlleux de vouloir jouer au prophète. Ce qu'il y a de certain, aujourd'hui, c'est que les craintes folles engendrées par les rêves futuristes ont créé au milieu de nous une civilisation de la contraception, laquelle entraîne dans son sillage le fléau des avortements (au Japon, 1,170,143 avortements reconnus, pour 1,727,040 naissances en 1955) et celui de la stérilisation légalisée. L'amour libre fleurit et la famille se désagrège. Voilà les fruits de l'humanisme athée.

4. QUELLE EST LA REPONSE CHRETIENNE?

D'abord et avant tout, les catholiques admettent la présence de Dieu, être personnel infiniment puissant et intelligent. Tout l'univers, passé, présent et avenir, est son oeuvre. Une oeuvre qu'il a signée de beauté et de vérité.

Par là nous nous opposons radicalement à tous les matérialismes qui voudraient ne considérer l'homme que comme un animal. La règle de l'homme n'est pas le plaisir ou le déplaisir, mais la volonté de Dieu.

Ce point de départ permet à l'Eglise d'enseigner aux hommes qu'ils sont de DIEU et qu'ils doivent administrer avec toute leur sagesse les trésors que Dieu leur a confiés. Il ne s'agit pas de détruire les instincts ni de demander à l'Etat de stériliser les hommes mais bien d'administrer tous les biens reçus de Dieu dans la maîtrise de soi et de collaborer à l'oeuvre divine.

Le but n'est pas d'engendrer autant d'enfants qu'il est possible mais d'engendrer ceux que

Que dit l'Eglise en ce qui regarde L'AVENIR ELOIGNE? Elle nous enseigne la confiance en Dieu. Dieu seul voit cet avenir éloigné. A nous il échappe complètement. L'avenir ne peut et ne doit pas être pour nous un cauchemar, mais nos questions mêmes et nos folles curiosités sont une occasion de nous en remettre à l'intelligence divine elle-même. Elle crée l'univers ou l'anéantit: c'est sa propriété. Entretemps elle le dirige suivant un plan dont les coordonnées participent plus du mystère que du connu.

La construction de la cité terrestre, envisagée par les communistes comme celle d'un paradis terrestre, est une pure folie dans ces perspectives de surpopulation. Envisagée par les athées, elle aboutit à un amoncellement d'absurdités et à la dégradation de l'homme au rang d'animal procréateur. L'Eglise seule se fait le défenseur de la dignité humaine, des libertés inaliénables, mais elle cherche aussi à élever l'homme à sa destinée de fils de Dieu. Elle lui enseigne à travailler avec toutes ses forces et tout son cœur à réaliser le présent. Elle lui demande de préparer la Terre pour les prochaines générations. Et devant les problèmes des demains lointains et de la fin du monde, elle le hausse à une intelligence nouvelle de sa foi et de son espérance.

Le dernier mot revient donc à notre foi: "Donnez-nous AUJOURD'HUI notre pain quotidien." Les aubes lointaines sont plus du ciel que de la terre.

VOTRE ABONNEMENT EST DU

Tous les abonnements à LA REVUE DE TERREBONNE viennent à échéance le 1er août. Nos abonnés ont reçu par la poste un avis à cet effet et plusieurs ont retourné le feuillet avec leur \$1.00 pour l'abonnement 1964-1965.

Notre journal compte sur ses abonnés pour renouveler leur abonnement chaque année. Le montant est minime si on le compare à l'abondance des nouvelles, à la diversité de l'information que nous apportons deux fois par mois dans les foyers de Terrebonne et des environs. De plus, \$1.00 par année représente un peu moins que 5 cents par numéro alors qu'au kiosque le prix de l'exemplaire est de 10 cents.

Vous voudrez donc bien nous retourner votre avis de réabonnement bientôt. Pourquoi pas, cette fin de semaine? Merci.

nouvelles du tout au tout



Le coupé sport Impala
Une valeur General Motors

La Chevrolet 65

Elle est plus longue, plus basse, plus large! Prenez-y place et vous vous demanderez pourquoi des voitures bien plus chères ne sont pas aussi confortables qu'elle. Plus d'espace à l'avant à hauteur d'épaules et pour les jambes.

Réellement, tout est nouveau, tout est amélioré. La nouvelle suspension entièrement à ressorts à boudin, combinée à l'élargissement de la voie, assure un roulement encore plus doux.

Le coupé super-sport Malibu



La Chevelle 65

Nouvelles lignes, nouvelle douceur de marche... et de la puissance en abondance avec un Six ou un V8. Voilà les traits qui ont fait de la Chevelle la voiture de dimensions nouvelles la plus demandée au Canada... sans oublier, dans le modèle 1965, quelques innovations qui renforceront cette position.

La Chevy II 65

Il se pourrait bien que ce soit la voiture économique qui paraisse la plus chère. Et pourtant, économique, elle l'est vraiment! Tout provient du fait que cette Chevy II 65 cache sous un habillage "haute couture" une mécanique parfaitement au point.



Le sedan Nova Chevy II à 4 portes



Le coupé sport Corsa

La Corvair 65

Que pensez-vous de cette voiture sportive habillée dans le style européen? C'est le plus beau modèle Corvair 65 — le coupé sport Corsa. D'un seul coup d'oeil — comme d'un seul coup d'oeil sur les modèles Monza et 500 — vous réaliserez que la Corvair se renouvelle encore une fois entièrement.

Nouvelles du tout au tout pour 65... les Chevrolet, Chevelle,

Chevy II, Corvair et Corvette chez le concessionnaire



CX-165DF

CANUEL AUTOMOBILE INC.

Lucien Canuel, Propriétaire

Dépositaire : Chevrolet - Chevelle - Chevy II - Envoy - Corvair - Oldsmobile F-85 - Camions Chevrolet

129 rue Masson

Terrebonne

Tél. 666-3766

LES MARCHANDS DISCUTENT AMICALEMENT DE LEURS AFFAIRES APRES UN BON SOUPER

Mais l'idée d'une Association des Marchands ne semble pas rallier la majorité de nos hommes et femmes d'affaires.

Vingt-six marchands et hommes d'affaires de Terrebonne ont participé mercredi le 23 septembre dernier à un premier souper amical en la salle de réception de l'hôtel Central. La présence de quelques femmes d'affaires de notre milieu à cette réunion a été soulignée avec un plaisir évident. La plupart des marchands de la rue St-Pierre et plusieurs autres des quartiers St-Louis et Ste-Marie ont tenu à assister à ces agapes fraternelles qui laissent présager les plus beaux succès. M. Roger Ouimet avait été l'instigateur et l'organisateur général de cette rencontre.

Après un excellent souper à la dinde (félicitations à notre hôte, M. Fabien Chartrand), les marchands ont été invités par M. Florimond Gauthier qui présidait la réunion, à faire connaître leurs points de vue sur différents aspects de la vie commerciale à Terrebonne.

Devrait-on ouvrir les magasins le jeudi soir?

La question est importante pour la bonne marche du commerce dans la région. La plupart des établissements commerciaux sont ouverts le jeudi soir ayant emboîté le pas à la suite des centres d'achats établis dans la périphérie de Montréal.

Quelques marchands de notre ville ayant manifesté leur intention d'ouvrir leurs commerces le jeudi soir, la question a été posée aux participants.

Il faut savoir que le 2 octobre 1931 le Conseil municipal alors présidé par le maire L.H. Desjardins, adoptait le règlement no 403 qui prévoyait ceci:

"Toute personne de la Ville de Terrebonne tenant un magasin de ferronnerie, d'épicerie, de chaussures, de marchandises sèches, boutique de coiffure, étal de boucher, devra fermer son établissement à sept (7) heures du soir (heure avancée ou heure normale) suivant l'heure adoptée dans ladite municipalité, les MARDI et JEUDI de chaque semaine de l'année, à l'exception du mois de décembre, et lorsque ces jours précéderont une fête légale."

A la question les marchands ont répondu comme suit:

• Les marchés d'alimentation ne sont pas en faveur de cette ouverture du jeudi soir. Ils ferment déjà le lundi avant-midi pour deux raisons principales: pour ne pas dépasser le maximum de 54 heures pour les employés et parce que l'achalandage ne le justifie pas. Les supermarchés semblent assez puissants pour ramener la clientèle à eux seuls dans les différentes parties de la ville et les autres marchands en profitent. S'ils demeurent fermés le jeudi soir, il ne semble pas que les autres établissements pourraient en bénéficier.

• M. Roger Ouimet a dit que certaines indications laisseraient croire que les banques de Terrebonne ouvriraient le jeudi soir au lieu du vendredi afin de faciliter l'échange des chèques de paie et les dépôts d'épargne.

• Il a été noté que ce serait rendre service à la population que d'ouvrir le jeudi.

• M. Gaston Ricard a suggéré que les marchands attendent plutôt à l'été '65 pour tenter un

L'idée d'une association des marchands ne semble pas plaire à la majorité

Serait-ce à cause des expériences malheureuses du passé ou tout simplement parce que l'idée ne rallierait pas la majorité des marchands? Il semble que les marchands de Terrebonne n'approuveraient pas la formation d'une association de leurs effectifs. Ils l'ont déclaré sans embages à l'assemblée du 23 septembre.

On se souviendra que dans le passé plusieurs associations de ce genre ont été formées mais toutes ont été démembrées après quelques semaines de palabres.

Les hommes d'affaires réunis la semaine dernière ont opté pour la participation libre des leurs à toute réunion ou assemblée-forum sur des problèmes commerciaux. Mais ils ne veulent pas d'association.

Ils ne semblent pas favorables à l'idée d'appartenir comme tels à la Chambre de Commerce car ils considèrent qu'ils peuvent régler leurs problèmes entr'eux en toute bonne foi.

tel essai. Sa suggestion a été acceptée.

Le vote à main levée a donné 12 réponses contre l'ouverture du jeudi soir et 7 pour cet essai. On s'est rallié à la suggestion émise de tenter l'expérience l'été prochain, après convocation d'une réunion semblable au printemps.

Fermeture générale le lundi matin?

L'animateur de la soirée, M. Florimond Gauthier, a ensuite demandé si la majorité des marchands devrait fermer le lundi matin, à l'instar des magasins d'alimentation.

On s'est vite aperçu que les idées étaient partagées. Les ferronniers qui distribuent des matériaux de construction considèrent que le lundi matin est essentiel afin de donner un bon service aux entrepreneurs. D'autres commerçants considèrent que le lundi matin permettrait de compenser pour les heures de la fin de semaine.

Il a été suggéré qu'à une prochaine réunion on considérerait la fermeture des établissements le samedi après-midi durant les mois d'été.

Stationnement

Le stationnement actuel rue St-Pierre semble plaire à la majorité. Il ne semble pas que le problème du stationnement existe ailleurs, pour le moment.

Coopération des marchands demandée

Il a été demandé à tous les hommes d'affaires leur coopération afin que le service de la police soit averti de la présence ici de tout solliciteur afin que le permis municipal de commerce soit imposé à ces gens de l'extérieur. Les marchands payent des licences et il est dans l'ordre que les vendeurs d'ailleurs payent leur écot au trésor municipal avant d'exercer un commerce.

Déjà plusieurs hommes d'affaires le font et ils ont raison! Il est arrivé en maintes circonstances que de tels entrepreneurs de l'extérieur se soient fait demander leur permis avant de travailler ici. Les marchands n'ont pas à se gêner et c'est leur devoir d'aviser le poste de police à chaque fois.

LE PEAGE SUR LE PONT: LES MARCHANDS S'Y OPPOSENT SANS RESTRICTION!

On a demandé aux marchands réunis si la Ville de Terrebonne devrait conserver le péage sur le pont lorsque le nouveau pont sera ouvert à la circulation. Ils ont déclaré sans hésitation que ce péage devra être aboli afin d'ouvrir la porte le plus largement possible aux acheteurs de l'extérieur.

Les hommes d'affaires considèrent que le petit revenu éventuel ne permettrait pas de payer les percepteurs. Il a été suggéré que le passage soit libre mais pour les automobiles de promenade seulement. En éliminant les véhicules lourds la structure serait bonne pour plusieurs années encore sans réparations.

Tous ont convenu que Terrebonne devrait rester maître de son pont. A la suggestion de

l'offrir au Gouvernement de la Province, il a été répondu que les hommes publics qui nous représentent pourraient, dans l'avenir démolir le pont s'il s'avérait une charge trop lourde pour les deniers publics.

De toute manière, le Gouvernement permettra-t-il à Terrebonne de conserver le péage?

Quant à la taxation que nous devons payer à Ville de St-François depuis l'erreur monumentale d'un procureur de notre ville en février 1957, il sera demandé au Gouvernement de déclarer territoire de Terrebonne l'about sud du pont.

Ces suggestions et déclarations seront transmises à la Chambre de Commerce qui doit préparer un mémoire sur la question pour présentation au Conseil.

Plusieurs opinions ont été émises durant la soirée. Il fait bon de sentir la coopération franche et amicale qui se dégageait des discussions. Les participants ont abattu de la bonne besogne. Ils ont apporté leurs problèmes communs et ont cherché les solutions les plus démocratiques.

M. Fabien Chartrand, l'hôte de la soirée, a expliqué que toute entrave au commerce était néfaste et que la tendance géné-

rale était plutôt à l'élargissement des lois qui régissent les transactions commerciales. Il a apporté l'exemple de certaines villes aux Etats-Unis où n'existent aucune restrictions. Chaque commerce affiche ses heures d'ouverture et de fermeture. M. Chartrand a aussi ajouté que les genres de commerces sont bien différents et les discussions de la soirée l'ont prouvé hors de tout doute.

ACHETEZ EN TOUTE CONFIANCE

AU MAGASIN

OU VOUS TROUVEREZ TOUJOURS DES ARTICLES A PRIX REDUITS



RATEAU A FEUILLES

En éventail pour aiguiser dans un seul mouvement facile, sans couper les gazons, feuilles et débris. 22 dents en acier. 1797. En spécial.



Seulement
\$1.59

EN SPECIAL:

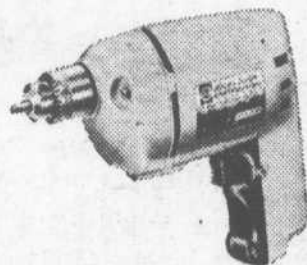
Tuyau de poêle - Mastic -

MUNITIONS

PERCEUSE UTILITAIRE

BLACK & DECKER

B & D offre cette perceuse Utilité 1/4" au plus bas prix jamais vu. Moteur industriel 1.9 amp. — 14 HP. Manchon Cycloc pour meilleure emprise. B-100.



\$13.88

GRATIS! MELANGEUR DE PEINTURE AVEC CETTE PERCEUSE



ESCABEAU

En bois dur, fabrication solide, boulonné à toutes les marches.

5 marches
REX 5'

\$3.98

VADROUILLE EPONGE

Vadrouille complète avec éponge remplaçable, essoreuse à main et manche.

No 10

\$3.29



FERRONNERIE

J.B. GAUTHIER ENRG.

44 RUE ST-PIERRE

TEL. 666-3754

TERREBONNE

FERMETURE A CERTAINES FETES

Les marchands de Terrebonne qui assistaient au souper amical du mercredi 23 septembre dernier ont convenu de fermer leurs établissements durant les jours de fêtes suivants:



LE PREMIER JANVIER
LE DEUX JANVIER
LE LUNDI DE PAQUES
LA FETE DE LA REINE
LA ST-JEAN-BAPTISTE
LE PREMIER JUILLET
LA FETE DU TRAVAIL
L'ACTION DE GRACES
LE JOUR DE NOEL
LE LENDEMAIN DE NOEL

Tous les hommes d'affaires de notre ville devraient suivre cet exemple afin que le grand public sache exactement à quoi s'en tenir à ce sujet.

Il sera aussi demandé à tous les marchands de fermer leurs établissements à 6 h. p.m. les veilles de Noël et du Jour de l'An.



POUR UN SERVICE PARFAIT
ET VOTRE SATISFACTION,

consultez un expert en

TELEVISION
Tél. 666-3331

MODERNE ELECTRIQUE ENR.

Robert Dugré, technicien en télévision

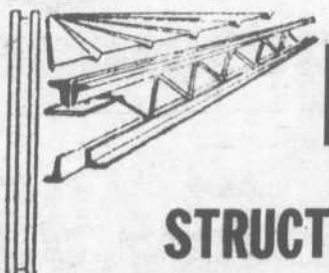
43 ST-PIERRE

TERREBONNE

Spécial
d'octobre : \$185.00
\$35.00
\$220.00



BIJOUTIERS — JEWELLERS ● Réparation de
HORLOGERS — WATCHMAKERS montres dans nos ateliers
37 STE-MARIE ● 666-3065 ● TERREBONNE



DUMAS

STRUCTURES D'ACIER

CHARPENTE D'ACIER — AUVENT FIBRE GLASS
ESCALIER INTERIEUR ET EXTERIEUR
TOURELLE — CHANNEL COLONNE ORNEMENTAL
COLONNE DE CAVE — TOUR DE BALCON
MARQUISES — GRILLES — CLOTURES

Cotations sur demande sans obligation

TERREBONNE

115 Boul. Terrebonne (C.P. 436)

Tél. 666-3004



MAYRAND

- Nombreux spéciaux chaque semaine
- Toujours des viandes de choix
- Coupons de caisse en double le jeudi
- Livraison gratuite : commande min. \$2.
- Un service incomparable.
- Fruits et légumes frais

TOUTES LES MARQUES DE BIERE

METRO
MAYRAND

28 RUE ST-ANDRE
TERREBONNE

Tél. 666-4171

COUPÉ SPORT DE LUXE BEAUMONT 1965



L'Acadian Beaumont 1965 est offerte dans une gamme complète de modèles qui, au cours de l'année dernière, l'ont rendue si populaire dans la catégorie des voitures moyennes. La Beaumont 1965 existe en douze modèles, répartis dans quatre séries. Le coupé sport de luxe représenté ici révèle quelques-uns des aspects de sa carrosserie. Le pare-chocs, de conception nouvelle, possède une entrée d'air. De nouvelles moulures et une ornementation, qui est élégante tout en restant discrète, n'enlèvent rien à la silhouette longue et simple. La nouvelle grille de radiateur est mise en valeur par un capot de dessin nouveau et les ailes avant ajoutent à l'allure racée de la voiture. La décapotable et le coupé Sport de luxe sont équipés de sièges baquet et, tout comme ceux des quatre autres séries, ces modèles sont plus courts et plus maniables que les grosses voitures, ce qui n'enlève rien pourtant à la spaciosité ni au grand confort de l'intérieur. Les autres séries sont la Beaumont Custom, la Beaumont de luxe et la Beaumont.

SCHOOL BULLETIN

The Protestant School Board of Laurenvale will publish reports on policy, policy changes, recent actions and future plans of the board, several times during the school year. Copies of these reports will be sent to interested parties upon written request. To receive your copies, mail your name and address to :

REPORT BULLETIN
P.S.B. LAURENVALE
530 NORTHCOTE ROAD
ROSEMERE, QUEBEC

EN GARDE, MARCHANDS ET INDUSTRIELS

L'hon. Lionel Bertrand, député provincial de Terrebonne, nous remet pour publication le communiqué qui suit, et que nous publions dans le texte:

"On porte à ma connaissance qu'une organisation sollicite des annonces dans le comté pour la publication d'un album dont le titre semble laisser croire que c'est là une publication gouvernementale.

"Je dois dire que cette publication ne relève nullement du gouvernement, que l'autorisation de prendre des annonces ne lui a été accordée ni par le cabinet provincial, ni par le chef du parti, et que je n'ai jamais, quant à moi, autorisé ces personnes à faire de la sollicitation.

"Je demande donc une fois de plus à tous les marchands et industriels d'écarter tout simplement les solliciteurs qui pourraient se servir du nom du parti, ou encore de mon nom. Je leur suggère de demander à ces solliciteurs s'ils ont une autorisation de ma part, et de leur demander aussi de la produire.

"Je n'ai donné à personne l'autorisation de solliciter des annonces ou de la publicité, ni en mon nom, ni au nom du parti auquel j'appartiens. Je fais cette nouvelle mise en garde tout simplement pour mettre les choses à point".

CONGRES DES PARENTS-MAITRES AU SEMINAIRE DE SAINTE-THERESE

C'est sous le signe du renouveau de l'éducation du Québec, que les représentants de quelques centaines d'associations de Parents et Maîtres se réuniront au Séminaire de Sainte-Thérèse, les 10 et 11 octobre prochain.

La Fédération des Associations Parents-Maîtres du Québec y tiendra alors son premier congrès annuel. Le thème de ces assemblées sera "PARENTS-MAITRES ET L'ECOLE NOUVELLE". Plusieurs conférenciers de marque y présenteront des travaux sur

des sujets d'actualité, tels que, la pédagogie renouée, l'école active, la nouvelle catéchèse, le civisme, les relations entre parents et instituteurs, l'éducation des adultes, etc...

Le congrès sera clôturé par le dîner de la Fédération, à 7 h. 30 p.m., le dimanche, 11 octobre. L'invité d'honneur et le conférencier à ce banquet sera le représentant du Ministre de l'Éducation. Une invitation toute spéciale est lancée à toutes les personnes intéressées au Mouvement Parents-Maîtres du Québec.

666-3231

Dr GABRIEL MORO
CHIRURGIEN - DENTISTE

45, rue St-Pierre

Terrebonne

ENSEIGNEMENT CORRECTIF

FRANÇAIS - MATHÉMATIQUES - SCIENCES - ETC.

Cours privés ou par petits groupes donnés
par des spécialistes

POUR TOUTE INFORMATION, COMPOSEZ :

666-4155 ou 666-8372



La pharmacie la mieux
assortie à Terrebonne.

Aux mêmes prix
qu'à Montréal...

MEDICAMENTS — CADEAUX

PRODUITS DE BEAUTE — SERVICE DE PHOTOS

SERVICE D'AMBULANCE

LIVRAISON GRATUITE — 9.30 A.M. à 9.30 P.M.
pour toute commande de \$2.00 et plus

Pharmacie

Dr François Paquin

96 ST-JOSEPH

NO. 6-3762

TERREBONNE

LES CAHIERS DE SAINTE-CLAIRE

mes notes... sans menottes!

LE PONT DE TERREBONNE, connu à travers toute la province, fait encore la manchette des journaux: LE PETIT JOURNAL en faisait mention récemment en notant que les personnes expropriées de Ville St-François se plaignaient des traitements peu démocratiques du Gouvernement provincial. Etonnant que ces mêmes quêteurs amateurs n'aient pas pris la peine de traverser à Terrebonne pour entendre un autre son de cloche... LES EDITIONS DE L'HOMME fondées en 1959, ont à ce jour 100 titres publiés et 800.000 volumes vendus. Elles ont versé \$82.000 aux auteurs et \$10.000 aux illustrateurs québécois depuis leurs débuts... LES ANCIENS DU 22^e REGIMENT sont invités du 7 au 23 octobre à Québec où se dérouleront les fêtes du cinquantenaire du célèbre "Van-Doo". Plusieurs Terrebonniens appartenaient au 22^e durant les guerres 1914-18 et 1939-45...

LA RIVIERE DES MILLE-ILES à la hauteur de Terrebonne et de Lachenaie fait pitié à voir: un mince filet d'eau serpente entre une véritable carrière. Plus une goutte d'eau sur la digue Masson. A Lachenaie on peut facilement traverser à St-François à pied sec et de grands amoncellements d'eaux stagnantes sont de véritables nids à maladie. Et on parle de canaliser tout ça... M. MARCEL BEDARD aurait remis sa démission comme secrétaire de la Chambre de Commerce de Terrebonne. Il a demandé à être remplacé à cause de ses nouvelles fonctions à la Canadian Bowl-Mor Limited...

LES DIRIGEANTS DE LA FOUNDATION COMPANY, convaincus de fraude récemment devant les tribunaux méditeront sans doute ces paroles d'un économiste honnête qui disait qu'il existe d'autres valeurs sur terre que l'ambition de réaliser le maximum de bénéfices. Ou encore se remémorer la devise de la Canadian Construction Association à laquelle ils appartiennent: "Compétence, habileté, probité"...

IDEAL INDUSTRIES INC. de Sycamore dans l'état d'Illinois, a demandé à la ville les avantages qu'offre Terrebonne pour les industries...

UNE SURPRISE POUR PLUSIEURS: le fait qu'en 1961, plus de 37.000 compagnies canadiennes sur un total possible de 104.596 ont présenté un bilan déficitaire. La moyenne du profit a été de moins de 3% sur le total des ventes. Une autre surprise: les Etats-Unis, le pays le plus riche du globe, consacre 8.6% de son budget aux programmes de pensions et de bien-être social alors que le Canada dépense une moyenne de 12 1/2%...

DES NOMS DE RUES pour notre ville ont été suggérés au Conseil municipal récemment qui tous rappellent la mémoire de citoyens qui se sont distingués ici: Louis Lepage (pour le futur grand boulevard au nord), Eugène Labelle, ex-maire, Rodrigue Deschambault et Armand Corbeil, ex-présidents de la Commission scolaire, Esther Blondin, fondatrice des Soeurs de Ste-Anne et Jules Piché, qui fut 34 années durant curé de Terrebonne...

ALEXANDER MOTORS LTD de Pincourt n'accepte plus les billets de \$20., les bons et les autres à cause de la vague de plus en plus envahissante des contrefaits en circulation. La liste la plus récente des faux \$20 contient 360 numéros différents... LES TROIS du boulevard Terrebonne ne sont pas encore commencés quoique le contrat ait été accordé il y a presque un mois par le Conseil municipal à BYL Construction de Dorion. Les travaux devaient débuter le 15 septembre...

LE CARNAVAL D'HIVER International de Ville d'Anjou débutera le 11 février. La plupart des villes de la banlieue de Montréal y seront invitées, dont Terrebonne, le lundi 22 février (Journée de la France). Le samedi 20 février le carnaval se transportera chez Hervé à Mascouche... Encore une fois, il y aura beaucoup d'ORIGINA-LITE dans l'organisation du carnaval: fanfares, majorettes, sleigh-rides et ski-doo!...

FÉLICITATIONS à M. l'abbé Hurtubise pour les notes très abondantes et la solide argumentation dont il a parsemé son entretien de dimanche dernier à l'église. Le journal, en effet, a une puissance singulière même à notre époque de loisirs et de TV. On peut suivre un événement à la TV mais on recherchera toujours les détails dans son journal. Ainsi, lors de l'assassinat du président Kennedy, malgré l'ampleur du "coverage" par la TV française, le journal France-Soir, le plus important quotidien de France, a vu monter son tirage habituel de 1.046.000 exemplaires à 2.175.000!...

L'EFFICACITE DES ALLOCATIONS SCOLAIRES a été démontrée hors de tout doute par les chiffres qu'on nous envoie de Québec. En 1957-58 le nombre des jeunes de 16 et 17 ans aux études était de 49.359. En 1961, première année du programme des allocations de \$10. par mois, le nombre des écoliers passait à 86.203, soit une augmentation de 34% alors que l'augmentation naturelle des adolescents de ces âges est de 11% à 15%. Auparavant, dans la moitié des cas, les adolescents abandonnaient leurs études pour aider aux travaux ménagers ou pour envahir le marché du travail...

LA PREMIERE ALLUMETTE canadienne fut une allumette Eddy — trempée par Ezra Butler Eddy, à Hull, en 1851. Depuis l'époque préhistorique, alors que l'homme des cavernes frottait deux pierres l'une contre l'autre, jusqu'à nos jours, alors que plus d'un million d'allumettes sont fabriquées en une heure, le feu fascine l'homme...

UNE AUTRE TRADITION qui tombe dans l'oubli: celle des messes du matin à l'église qui sont chantées par un paroissien. Tour à tour les maîtres de chapelle, le Dr L.D. Rochette, MM. J.B. Gauthier, Léopold Gravel et Florimond Gauthier se sont succédés depuis une cinquantaine d'années à cette tribune...

Candidat à la Mairie



M. HUBERT MURRAY, Ing.P.

bien connu dans notre région, a confirmé la semaine dernière, sa candidature à la mairie de Saint-Jérôme, pour les élections qui auront lieu lundi prochain, le 5 octobre. Le maire actuel, M. Robert O. Desjardins aura donc un adversaire en la personne de M. Murray, ex-maire de la Reine du Nord.

Construction par JBL

JBL Construction, dont le propriétaire est M. Jean-Baptiste Loignon, nous apprend qu'il terminera la résidence du chef de la police, M. Aimé Charron, rue Comtois, au début de novembre. M. Loignon construit aussi 2 bungalows sur la route 29, Côte de Terrebonne, pour le compte d'un contrat de 3 autres maisons dans ce secteur sera entrepris bien-

COURS SPECIAL "AMOUR-SEXE-EDUCATION"

Tous les couples mariés sont cordialement invités à entretenir leur bonheur et à le parfaire toujours davantage en suivant ce cours spécial.

Les sujets à l'étude sauront intéresser tout le monde. Il s'agit du même cours que celui qu'ont suivi avec une grande assiduité 60 couples de Terrebonne, l'an dernier. Afin de permettre une meilleure diffusion, le cours sera donné à compter du 13 octobre prochain jusqu'au 1^{er} décembre, une fois par semaine, le mardi soir, à 8.30 P.M. au sous-sol de l'église de St-Maurice, à Bois-des-Filion. Il en coûtera \$4.00 par couple pour tout le cours. Cette somme minime servira à défrayer les frais de déplacement des conférenciers.

Voici le titre de chacun des sujets :

- 1—Qu'est-ce qu'un chrétien marié ?
- 2—Psychologie de l'homme et de la femme
- 3—L'amour dans son aspect sacramentel
- 4—Qu'est-ce qu'un ménage heureux ?
- 5—Les arrachements, dans le mariage
- 6—L'harmonie sexuelle
- 7—Les gestes charnels dans le mariage
- 8—La régulation des naissances et la maîtrise sexuelle.

Nul doute que les couples qui ont bénéficié de ces cours l'an passé, se feront un plaisir d'informer et d'intéresser d'autres couples parmi leurs parents ou leurs amis afin que le groupe de Terrebonne soit très représentatif, et que, surtout, les fruits abondants qu'ils en ont recueillis, aillent se répandre autour d'eux.

Indiquez toujours votre numéro de casier postal à vos correspondants

Le maître de poste, de même que son personnel, tient à remercier sincèrement les personnes qui indiquent à leurs correspondants leur numéro de casier postal. Il est demandé à tous de coopérer afin d'accélérer le service au bureau de poste. Pour les familles qui n'ont pas de casiers, avisez vos correspondants d'indiquer "Poste restante" sur l'enveloppe. Cette demande est faite dans le seul but de VOUS aider.

tôt.

D'autre part, JBL a en commandé 7 bungalows à construire sur le boulevard Terrebonne, au nord de Bernard, dès cet automne. M. Loignon fait aussi un agrandissement et une rénovation à une résidence sur la route principale, à Lachenaie. Le Dr Jean-Guy Larose a aussi confié à JBL le soin de restaurer l'intérieur de sa résidence, angle St-Pierre et St-Joseph, récemment endommagée par l'incendie.

Grande vente d'automne

Profitez des SPECIAUX dès cette fin de semaine !

Fabricant de Pierre artificielle Allèges de granit Pierre de patio GROS et DETAIL

EN GRAND SPECIAL — UN PRIX JAMAIS VU !

DUROLAM

Feuilles de 4' x 8'

\$13.95
CH.



Peinture de qualité 'CROWN DIAMOND' à des prix défiant toute concurrence

Financez tous vos achats sur notre Plan de Finance

6 mois à 120 mois pour payer !

NOUVEAU ! BLOCS-CHEMINÉE 15" x 15" 12" x 12" caps A BAS PRIX

- Tous genres de Ferronnerie
- Brique de qualité "DOMTAR"

Lachenaie Matériaux de Construction

Jacques Lavoie, prop.
666-3092 1^{ère} Avenue, Lachenaie

Comment une voiture si parfaitement réussie a-t-elle pu se surpasser dans sa version 65?
...pourtant elle l'a fait magistralement!



UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Coupé Parisienne Custom Sport



Décapotable Parisienne Custom Sport

Dans sa version 1965, la Pontiac est entièrement renouvelée. Sa silhouette longue et basse séduit au premier coup d'oeil. Ses lignes fuyantes et racées sont comme une promesse d'aventure. La Pontiac est équipée d'un châssis-cadre. Elle est plus spacieuse et plus silencieuse que jamais. Sa nouvelle voie large lui assure une stabilité idéale, rend sa conduite plus aisée, plus douce,

plus confortable encore. Il y a tant d'autres innovations pour 65! Des tissus du plus grand chic, des intérieurs somptueux, des aménagements judicieux, des glaces latérales incurvées, des pneus à flancs étroits, un pare-chocs avant enveloppant et... bien d'autres choses encore qui font de la Pontiac la voiture à remarquer en 1965.

La PONTIAC 65
 Nouvelle version...nouvelle réussite

P-165DP

Voyez votre concessionnaire Pontiac

LIONEL GRENIER AUTOMOBILES INC.

Vente — Service — Pièces : PONTIAC — BUICK — ACADIAN — VAUXHALL — CAMIONS G.M.C. et BEDFORD

93 rue St-Louis (angle Théberge)

TERREBONNE

Tél. 666-3747

TERRAINS A VENDRE SUR LA RUE KENNEDY

GRANDEUR MINIMUM DES TERRAINS : 6000 pi. car.
RUE DE 66 PIEDS DE LARGEUR

LES SERVICES D'EAU ET D'EGOUTS SERONT INSTALLES
TRES BIENTOT

Terrains prêts à construire dès cet automne

— Veuillez signaler : —

Téls : 666-4391 et DU-9-1028

LA PUBLICITE VOUS INTERESSE ?

LA REVUE DE TERREBONNE

désire obtenir les services d'un homme âgé de plus de 21 ans pour vendre de l'annonce à commission dans la Ville de Terrebonne et les environs. Expérience de la publicité non indispensable mais préférée. S'adresser au directeur, Aimé Despatie, 83 rue Théberge, Terrebonne, le soir entre 7 h. et 7 h. 30.



Réparation de T.V. à domicile
Vente - Installation d'antennes

CLINIQUE DE TV BEAULIEU

A. BEAULIEU, Prop.

666-8066

19, MARTEL, TERREBONNE

TOUJOURS UN SERVICE PARFAIT !

- TUNE-UP
- GAZOLINE - HUILE
- PNEUS
- BATTERIES Atlas
- ALIGNEMENT de roues et de lumières
- DEBOSSAGE

LEVEILLE



SERVICE

Meteor - Mercury - Comet
Camions Mercury

Ouvert tous les jours
de 7h. a.m. à 10 h. p.m.

121 Boul. TERREBONNE

Tél. 666-4117

NO. 6-3527

MENUISERIE GENERALE

Léopold Limoges & Fils Limitée

SPECIALITE : ARMOIRES - MOULURES

91 Montée Masson

TERREBONNE



TOUJOURS UN PRODUIT SUPERIEUR

LAIT PASTEURISE
ET HOMOGENEISE
CREME PASTEURISEE
BEURRE — OEUFS

Laiterie J. P. Clark

Terrebonne

7 COMTOIS — TEL. 666-3362 et 3591

NO 6-3201

MERCERIE pour HOMMES

DONAT ST-YVES INC.

Marchand de Chaussures

Tous genres de prélaris — Valises et sacs de voyage

31 ST-FRS-XAVIER

TERREBONNE

LA REVUE DE TERREBONNE

JOURNAL BIMENSUEL

DEVOUE AUX INTERETS DE LA VILLE DE TERREBONNE ET DU DISTRICT
Le Ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

Imprimé par l'imprimerie des
Editions Joliette Ltée, Joliette

ABONNEMENTS: \$1.00 PAR ANNEE — DU PREMIER AOUT

REDACTION — PUBLICITE — ABONNEMENT : 83 RUE THEBERGE, TERREBONNE

LE DIRECTEUR: AIME DESPATIE

Les 18 maires de Terrebonne seront à l'honneur à l'hôtel de ville

Dix-huit citoyens de la Ville de Terrebonne se sont succédés, depuis l'incorporation en mai 1860, comme premiers magistrats et, grâce aux recherches entreprises depuis quelques années, leurs photos seront à la place d'honneur dans la salle des délibérations du Conseil municipal d'ici quelques semaines.

Ces photos seront préparées par les soins du Studio Richard de la rue St-Pierre, en collaboration avec M. Jean-Maurice Lemelin qui fera le lettrage nécessaire. M. Richard Devoyau a du photographe à nouveau les anciennes photos qui nous ont été envoyées par les familles des anciens maires; la plupart étaient jaunies par le temps et certains presque inutilisables, mais M. Devoyau a réussi à reprendre ces photos avec art.

Les maires de Terrebonne, depuis 1860, sont les suivants :

Gédéon-Ménasippe Prévost, n.p.
L. B. Durocher, M.D.
P. E. Marier

J. A. Duchesneau, M.D.
Hon. L. R. Masson
Noël T. Roussille
J. S. Archambault, M.D.
Aimé Masson
Wenceslas Joubert

Ménasippe Forget
Louis-Henri Desjardins
Ernest S. Mathieu, N.P.
Charles-Henri Desjardins,
avocat
Eugène Labelle
Hercule Masson
Ephraïm Raymond
Léopold Lachapelle
Léon Martel

Nous avons réussi à obtenir la plupart des photos. Il nous manque seulement celles de L.B. Durocher, P.E. Marier, Noël T. Roussille et J.S. Archambault, soit quatre sur dix-huit. C'est grâce à l'amabilité des familles que nous avons pu obtenir ces photos et nous remercions ici celles qui ont collaboré.

Lorsque tout sera complété, le Conseil municipal invitera les familles des anciens maires et nos concitoyens à visiter cette galerie d'honneur.

TERRE, GRAVIER, PIERRE SALISSENT INUTILEMENT NOS RUES

La Ville de Terrebonne consacre chaque année au nettoyage de ses rues plusieurs milliers de dollars et pourtant certains camionneurs ne semblent pas se soucier des dégâts qu'ils causent à la propriété publique.

Nous avons vu à maintes reprises des camions remplis de terre, gravier ou pierre qui déposaient de ces matières sur la chaussée tout en circulant. Les camions n'avaient pas de bâches tel que l'ordonne la loi provinciale. La porte arrière était ouverte et les matières tombaient sur la rue.

La Cité de Ste-Thérèse vient justement d'aviser ses camionneurs de voir à ne pas salir les rues de cette ville. Quiconque sera pris en défaut sera tenu de défrayer le coût du nettoyage nécessaire effectué par les hommes de la voirie.

Il serait dans l'ordre qu'une telle procédure soit faite à Terrebonne.

AVIS

A COMPTER DE MAINTENANT, LES HEURES D'AFFAIRES CONCERNANT LE GREFFE DE LA COUR MUNICIPALE DE MEME QUE CELLES CONCERNANT LE JUGE DE PAIX SERONT LES SUIVANTES :

DU LUNDI AU VENDREDI
de 9 h. a.m. à 5 h. p.m.

LES MERCREDIS ET VENDREDIS SOIRS
de 7 h. à 8 h. 30

— Inutile de se présenter ou de téléphoner en dehors de ces heures —

J. A. CORBEIL,
19, rue St-Pierre
Terrebonne.

GREFFIER

JUGE DE PAIX

COMITE DU DRAPEAU



M. LEO CADIEUX,

député de Terrebonne à la Chambre des Communes, a été désigné comme l'un des 15 membres qui forment le comité spécial dont la mission est de choisir d'ici six semaines un modèle de drapeau canadien, et de faire rapport au Parlement.

Le Comité est formé de sept représentants du parti libéral, de cinq représentants du parti conservateur, d'un représentant du Nouveau Parti Démocratique, d'un représentant du Crédit Social, et d'un représentant du Ralliement des Créditistes.

Le député de Terrebonne s'est prononcé déjà en faveur d'un drapeau entièrement canadien, et il avait approuvé le modèle soumis par l'hon. Pearson. C'est un grand honneur pour monsieur Cadieux, et en même temps pour la population du comté qu'il représente à Ottawa.

L'ALCOOL... UN PROBLEME POUR VOUS?

Au point de troubler vos relations avec votre famille, vos amis ou vos employeurs.

Si vous avez le désir d'arrêter et n'êtes pas capable, laissez-nous vous aider...

Réunion le vendredi soir à 9h. au sous-sol de la sacristie.

ALCOOLQUES ANONYMES

Téléphonez à WE-7-1575

ou écrivez à Case Postale

1777 Station "B" Montréal

Avis du Maître de Postes

Si chacun de vos correspondants indiquaient sur ses envois le numéro de votre case postale, le service serait amélioré d'au moins 50% au bureau de poste de Terrebonne. Telle est la déclaration du maître de poste de Terrebonne qui demande à chaque personne d'indiquer les numéros de casiers sur les lettres et de toujours mentionner votre numéro à vos correspondants.

Toujours un travail d'expert

NOEL BOUDRIAS

BRIQUETEUR

Brique — Bloc de ciment — Bloc de verre
Foyers — Cheminées

98 Gagnon

TERREBONNE

NO. 6-3840



GARAGE ERNEST LEROUX

Représentant autorisé

Tous genres de réparations d'autos et de camions
Accessoires authentiques — Pneus "Firestone"

53 MASSON

TERREBONNE

NO. 6-4111

BIERE
PORTER

NO. 6-8047
Livraison gratuite

MARCHE BRUNO

Bruno Lauson, propriétaire

Epicerie - Pâtisserie - Restaurant

215, GAGNON

TERREBONNE



ATTRACTIONS SPECIALES
le mercredi, le vendredi et
en fin de semaine.

HOTEL CENTRAL

Fabien Chartrand, prop.

Salle à manger — Grill — Taverne

Salle privée et climatisée pour noces,
banquets, réceptions

38 rue St-Pierre
NO. 6-8001 Terrebonne

Toujours un bon
service de
2 heures

- NETTOYAGE
- PRESSAGE
- REPARATIONS
- ENTREPOSAGE

NETTOYEUR

TERREBONNE

L. CARON, Prop.

666-3744
666-3745

40, rue LEPAGE



Toujours
à votre
service

Comité de planification scolaire

Contrats octroyés par la Régionale Duvernay

Deux importants contrats en vue de la construction de la future école de 48 classes à Duvernay, ont été accordés à la séance du 24 septembre dernier par les commissaires:

● **ARMATURE DE BETON** à Canada Iron Foundries Ltd., à \$61,165.00. La Compagnie "Acier

d'Armature du Québec avait présenté une soumission de \$44,794 mais elle était incomplète.

● **STRUCTURE D'ACIER** à Marshall Steel Company Ltd., au prix de \$254,000.00. D'autres compagnies avaient présenté des prix plus élevés, dont la plus élevée, Standard Structural Steel, à \$272,500.00.

Dans l'optique d'une renaissance dans le domaine de l'éducation, l'opération 55 du ministère de l'Éducation du Québec touchera particulièrement les régionales. Il a été demandé à la Régionale Duvernay de former une commission d'une quinzaine de membres pour le 15 octobre. Cette commission comprendrait des administrateurs, des éducateurs et autres groupes socio-économiques.

Le principal travail de la commission consisterait à établir un inventaire complet du domaine scolaire dans la région afin de faire rapport à Québec.

Ce qui se passe à la Régionale Duvernay

● Le transport des élèves pour les 13 circuits du territoire nécessitera pour l'année académique 1964-65, un déboursé de \$88,160.00.

● Le personnel académique pour la même année a été engagé pour des salaires se totalisant à \$642,050.00. Le minimum payé sera de \$4,400.00 et les salaires s'échelonnent suivant la convention actuellement en vigueur jusqu'à \$10,500 pour les directeurs d'écoles. Ces salaires sont sujets à modifications, une nouvelle convention devant intervenir.

● Les services d'Art Céramique Chomedey Inc. ont été retenus par les commissaires pour la décoration de l'école secondaire de 48 classes qui sera érigée bientôt. Les honoraires seront de \$12,000.00.

● Les dépenses pour fins d'administration s'élèveront à \$1,454,405.00 d'après le budget. Les commissions scolaires qui font

partie de la Régionale seront cotisées à \$905,623.00, suivant le nombre des élèves de chaque commission. Le coût par élève, déduction faite des revenus divers (frais de scolarité, subventions pour les frais d'administration et d'entretien, classes spéciales, etc.) a été évalué à \$319.45.

● Une demande a été faite au ministère de la Voirie afin de permettre à la Régionale une entrée sur la route 18 face à la sortie de l'autoroute pour donner accès au terrain de la future école régionale.

● A la séance du 15 septembre les commissaires ont acceptés la soumission de Bonnex Inc., au prix de \$6,334.42, pour fournir et poser 360 casiers métalliques; la soumission de Montel Inc., au prix de \$2,204.00 pour fournir et installer des rayons de bibliothèque, avec appuie-vivres, etc.; la soumission de Distributeurs Ahuntsic pour l'achat de 40 tables pliantes, au prix de \$1,300.00.

● La Commission a versé à M. André Marien, architecte, la somme de \$28,500.00 en paiement d'honoraires professionnels provisoires relativement à la préparation des plans et devis de l'école de 48 classes, soit 1.5% de \$1,900,000.00.

● Enfin, la Commission demandera l'autorisation à la Commission Municipale de Québec pour emprunter temporairement la somme de 1 million pour une période d'au plus 6 mois à un taux d'intérêt ne dépassant pas 6% l'an. Cet emprunt temporaire servira à payer les honoraires d'architecte, d'ingénieurs, l'ameublement et les déboursés de construction en attendant la vente d'une émission d'obligations.

Elu président



M. Normand Tourangeau a été élu président du Comité exécutif de l'Association des Professeurs de la Régionale-Duvernay, lors d'une assemblée générale qui avait lieu à l'Ecole St-Vincent de Ville St-Vincent, mercredi le 23 septembre 1964 à 8 heures du soir.

M. Tourangeau sera secondé dans ses fonctions par M. André Larivière, vice-président. Mlle Ginette Lavigne, secrétaire-archiviste; M. Normand Beauchemin, secrétaire-correspondant; M. Gilles Lauzon, trésorier; Mlle Micheline Ricard et Jean-Louis Béland, conseillers.

Le Comité exécutif aura beaucoup à faire cette année, surtout avec la Convention collective à négocier. Nous offrons nos sincères félicitations aux officiers nouvellement élus et leur souhaitons beaucoup de succès dans leurs diverses entreprises.

thode qui consiste à donner aux étudiants un contrat de travail d'une durée de quinze jours. On tente présentement l'expérience dans le cours secondaire avec le français et la méthode semble porter fruit.

Toujours à l'école Hébert, mentionnons que M. Yvan Dubois, responsable de la culture physique à la Régionale Duvernay, et le Père De La Sablonnière s'em-

Activités à l'école Hébert

A l'école Hébert de Ville St-François, la section des activités dirigées comprend tous les mercredis soirs, divers cours instructifs et prometteurs dont le journalisme, l'escrime, le maintien, la céramique, les vitraux, les émaux sur cuivre, etc.

Le responsable est nul autre qu'Yvan Dubois, responsable également de la culture physique.

Journalisme: Dollard Morin, de la Presse.

Escrime: Jean-Marc Archambault.

Vitraux, émaux, céramique: J. Desbiens (des Beaux-Arts).

Maintien: Mme Louise Laroche de Terrebonne.

M. Morin en charge de la section du journalisme, a réparti ses adeptes comme suit: 1 rédacteur en chef, 3 rédacteurs, 2 reporters, 1 secrétaire. Il fit ensuite un récit de l'histoire du journalisme, et déclara par la suite son intention de fonder un journal d'école où selon lui, chacun pourrait donner sa libre opinion qui d'après lui est la véritable cause de la grève de La Presse.

De plus, à l'école Hébert, il existe une coopérative d'étudiants qui, fondée l'an dernier, s'occupe du restaurant, de la procure scolaire, etc. Tous les profits vont aux élèves qui ont des parts dans l'association.

A l'école Hébert, on a adopté une méthode d'enseignement populaire aux États-Unis. Cette mé-

barqueront bientôt pour le Japon en vue d'assister aux prochains Jeux Olympiques qui se tiendront bientôt à Tokyo.

La semaine dernière, des vandales ont saccagé le local de la troupe scout et ont brisé plusieurs vitres. Les coupables sont connus. Ce serait un point d'honneur pour chacun de respecter ce camp, car dans quelques temps, le chef scout Pierre Roberge compte avec l'aide de quelques anciens, reprendre le mouvement sain et formateur qu'est le scoutisme.

Radio-Canada organise une série d'émissions de Jeunesse Oblige avec le concours de plusieurs étudiants de la Régionale Duvernay. Les émissions auront lieu dans une salle de Radio-Canada durant plusieurs semaines de la saison automnale.



Le bien le plus important qu'un homme puisse posséder : **DES ASSURANCES SUFFISANTES**

CELUI QUI LES
TRANSIGERA POUR VOUS

YVON DESPATIE

COURTIER EN ASSURANCES

105 ST-LOUIS,

NO. 6-3871



Avis de l'hon. Lionel Bertrand

L'hon. Lionel Bertrand, ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, a fait en fin de semaine une vaste tournée, dans le nord de la province, au nord de Mont-Laurier et dans les environs de Parent, pour se rendre compte de l'ampleur que prenait la chasse à l'original. Il a rendu visite à l'improviste à plusieurs organisations de territoires privés, et a rencontré plusieurs groupes de la région.

M. Bertrand était à Québec, hier mercredi, et aujourd'hui

jeudi. Il y a reçu plusieurs délégations. Il sera à son bureau de Sainte-Thérèse vendredi soir le 2 octobre, à partir de sept heures et demie. Il y sera également samedi matin, de neuf heures à onze heures, et il doit par la suite remplir des engagements en dehors du comté.

La semaine prochaine, M. Bertrand se rendra à Québec, mais il devrait être à son bureau, au cours de la semaine. Il retournera à Québec vendredi le 9 octobre, pour assister le lendemain aux réceptions qui marquent le passage de Sa Majesté la Reine Elizabeth II, dans la vieille Capitale. On voudra bien communiquer avec son bureau, pour savoir les heures où il y sera.

Le dimanche midi, à midi et quinze minutes, M. Bertrand s'adresse au citoyens du comté au programme "Ici, Lionel Bertrand", qui passe sur les ondes du poste CKJL, Radio-Laurentides, Saint-Jérôme.

Présentation '65 chez Canuel Automobile



UNE PARTIE SEULEMENT des centaines de personnes ont répondu à l'invitation de Canuel Automobile Inc., rue Masson, dimanche le 27 septembre, à l'occasion de la présentation des nouveaux modèles Chevrolet, Oldsmobile, Chevelle, Chevy II et Corvair. Un buffet

froid dans les bureaux a été servi aux nombreux invités et les visiteurs étaient accueillis par le personnel de cet établissement. Les vendeurs sont à la disposition du public tous les jours et le soir.

PEINTURES

Benjamin
Moore paints

à prix spécial

Léopold Bélisle

Représentant

10, Lepage Terrebonne



FERRONNERIE

M. JACQUES Ltée

Offre tout ce que vous désirez en

QUINCAILLERIE
MATERIAUX
ACCESSOIRES - OUTILS
PEINTURES

Téléphone: 666-3333

Angle St-Pierre et Ste-Marie

TEL. 666-8641

R. LAVERDURE

EPICIER LICENCIE

BIERE • PORTER

HEURES D'AFFAIRES :

LUN. MER. VEN. SAM. - 8 A.M. A 11 P.M.
MAR. JEU. - 8 A.M. A 7 P.M.

75 ST-PIERRE

TERREBONNE

Je désire m'abonner à
LA REVUE DE TERREBONNE. J'inclus \$1.00
pour l'abonnement d'un an.

NOM

ADRESSE

VILLE CASIER

Si vous le préférez, joignez \$2.00 pour un abonnement de
2 ans. Merci.

Adressez à LA REVUE DE TERREBONNE
Aimé Despatie, directeur, 83 Théberge,
TERREBONNE

PETITES ANNONCES

ROUTE DE PAIN A VENDRE
— Avec camions. Excellente opportunité d'affaires. S'ad. à Boulangerie & Pâtisserie Raymond Inc., 233 St-Louis, Terrebonne. Tél. 666-4197.

TERRAIN A VENDRE — 50 x 83, coin L.H. Desjardins et Comtois. Aucune offre raisonnable refusée. S'ad. à 26, Abbé-Pierre, Terrebonne (X).

TERRAIN A VENDRE — 65 x 118 situé rue Léveillé. S'ad. à M. A. Millette, 107-B, rue Principale, Lachenaie. Tél. 666-4803.

Vous avez des enfants à faire garder le soir? Appelez en toute confiance pour une gardienne à 666-3551 (X).

TERRE A LOUER—S'adresser à 90, Grande Côte, à Rosemère. Au téléphone: 625-5166. (2)

LOGIS A LOUER — Situé dans l'île du Moulin, 3 appartements fermés, 220, moderne, \$25 par mois seulement. S'ad. L.A. Dufour, tél. 389-9563.

PLACES DE GARAGE — 2 places de garage à louer, situés à l'arrière du 17, rue St-André. Pour toute information, s'ad. à 666-8146.

MAISON A VENDRE — En brique, 2 logements, 5 pièces chacun, 220 compris. Bons revenus. Située 11-13, St-Jean-Baptiste. Terrain adjacent 32 x 80. S'ad. à Mme Léon Paquette, tél. 666-3506.

2 TERRAINS A VENDRE — Grandeurs 50 x 91 et 50 x 92. Terrains de choix. Bon marché. Situés au nord de Terrebonne. S'ad. à M. Léo Robitaille. Tél. 769-6836. (2)

TAILLEUR A LA MAIN
d'expérience demandé. Home Shoe & Footwear Limited, Terrebonne. Téléphone, le jour à 666-3478, le soir à 666-3159.



ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

Ferronnerie

Jean Raymond

Quincaillerie

Vaisselle, Cadeaux, Bibelots
Jouets

- Huile à chauffage -
- Gaz propane -

NO. 6-3737 257 St-Louis

QUALITE ALUMINIUM INSTALLATION

RAOUL FLEURY, prop.

FENETRES PANORAMIQUES

BOULANGER
WARWICK

Résidentiel — Commercial
Portes et fenêtres d'Aluminium
Auvents en fibre de verre — Châssis Panoramiques
Portes pliantes "MODERNFOLD" — Stores Vénitiens
Vitrines "THERMOS" de toutes dimensions
VENTE — SERVICE — REPARATIONS

122 Chartrand - B.P. 1

- Terrebonne

- 666-8798

Pour faire partie de l'Association Régionale de Crédit...

Il n'est pas nécessaire de faire crédit !

L'Association Régionale de Crédit se réunissait mardi soir dernier au motel "Le Sommet" pour le souper mensuel des membres. Vingt-deux membres dont cinq nouveaux ont assisté à la réunion pour entendre la première d'une série de dix conférences préparées par Me Claude Paquette, avocat de notre ville.

Le directeur de l'ARC, M. Lucien Paquette, a remis aux membres la liste des différentes conférences de l'année ainsi que les nouvelles listes des comptes douteux et dangereux de la région.

Me Claude Paquette avait intitulé son entretien: "Les différents stades des procédures légales". Il a expliqué les trois manières de satisfaire à un jugement de cour, soit la vente des biens mobiliers, la saisie-arrest sur les salaires et la saisie des biens immobiliers.

Il faut savoir que si un débiteur le veut, il peut faire opposition à un jugement et alors un délai de 6 à 9 mois peut lui être obtenu. Notons qu'une "vente garantie" pour un marchand implique le fait que celui-ci doit envoyer une lettre recommandée au propriétaire du débiteur pour l'aviser qu'il est propriétaire d'un objet de son locataire.

Un jugement peut rester en vigueur durant 30 années si le débiteur n'a pas de valeurs. Enfin, il faut toujours s'assurer qu'un débiteur est solvable.

Important: pour obtenir un jugement, il faut que le créancier produise des factures détaillées des ventes ou au moins un billet ou une redevance.

Les membres ont posé plusieurs questions à Me Paquette, qui a donné plusieurs explications additionnelles.

Notons aussi que les conférences qui seront données au cours de l'année valent plus que le déboursé initial pour devenir membre de l'ARC. Les marchands et hommes d'affaires sont donc invités à la prochaine conférence qui aura lieu jeudi le 28 octobre à la salle Louis-Paul, rue Chapleau.



BIBLIOTHEQUE MUNICIPALE

Nous offrons nos sincères remerciements à la Succession Alphonse Millette pour les nombreux volumes qu'on a bien voulu remettre pour la bibliothèque municipale. Les personnes qui désirent offrir des volumes peuvent toujours le faire en communiquant avec l'une des responsables.

■ ■ ■

Au cours du mois de septembre, nous avons accueilli trente nouveaux clients à la bibliothèque, ce qui porte maintenant à 200, le nombre total de nos abonnés. Comme chacun le sait, le service dispensé à notre bibliothèque est entièrement gratuit pour tous.

■ ■ ■

La bibliothèque dispose maintenant d'un téléphone à la bibliothèque, ce qui rendra de grands services à nos clients et aux responsables. Les personnes qui désirent obtenir des renseignements peuvent composer, aux soirs d'ouverture, 666-4042.

■ ■ ■

De nombreux volumes seront achetés prochainement à la bibliothèque, dont plusieurs ouvrages classiques, romans, etc... On achètera également d'autres ouvrages encyclopédiques qui compléteront nos collections.

■ ■ ■

Nous avons accueilli, au cours du mois de septembre, 160 personnes à la bibliothèque et un total de 164 volumes ont été apportés à domicile. Soulignons cependant qu'avec la rentrée des classes, seules les personnes de seize ans et plus pourront apporter des volumes à domicile, les étudiants des cours primaires pouvant bénéficier des bibliothèques scolaires.

■ ■ ■

Voici quelques suggestions de lecture, pour les prochaines semaines. A noter que tous ces volumes se trouvent dans les rayons de notre bibliothèque.

Caviezel :

Ne demande pas pourquoi	Qui a donc tué ?
Et moi j'ai dit non	Oui pour toujours

A. J. Cronin :

Le chapelier et son chapeau	Les Clés du Royaume
Les années d'illusion	Le Destin de Robert Shannon

F. G. Slaughter :

Message de Dieu	Afin que nul ne meure
Votre corps et votre esprit	Bois d'ébène
Sangaree ; Véronique ;	Le cœur a ses raisons
Noirs sont les cheveux de ma bien-aimée	Divine maîtresse
Opération Epidémie	Docteur Land
A la pointe du bistouri	De Galère en palais
La rose de Jéricho	Hôpital Général
	Lorena

■ ■ ■

Ces quelques mots pour vous rappeler que la bibliothèque municipale est ouverte au public trois soirs par semaine, soit le lundi, mercredi et vendredi, à compter de 7.30 hres p.m. (au tél.: 666-4042). La plus cordiale bienvenue à tous !

NICOLE LAVIGNE

L'ASSOCIATION CULTURELLE DE TERREBONNE

présente son premier spectacle de la saison 1964-65



GUY BEART

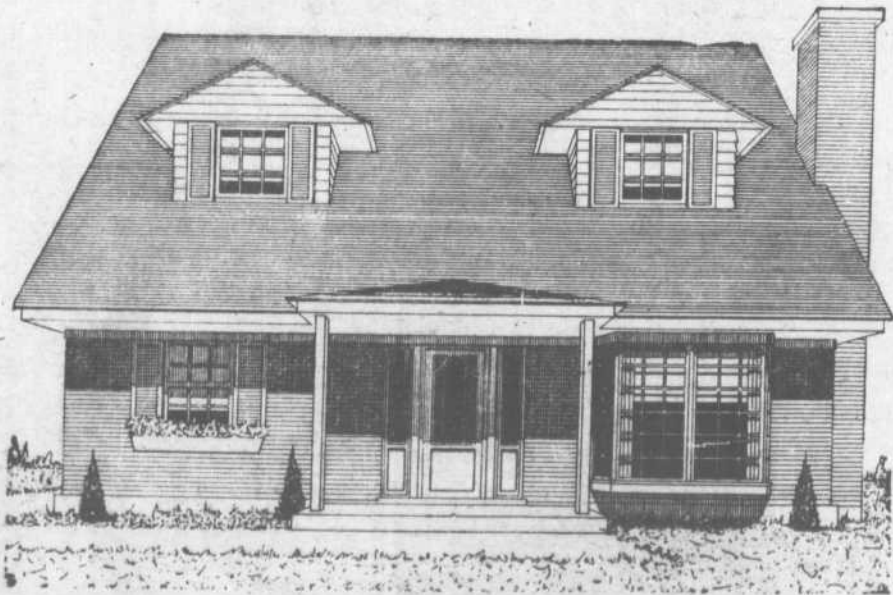
Des chansons
insolentes, insolites,
déroutantes,
captivantes;
des chansons qui
frisent la perfection !

GRAND PRIX DE L'ACADEMIE DU DISQUE FRANCAIS

SALLE DU SEMINAIRE SAINT-SACREMENT
DIMANCHE SOIR, LE 18 OCTOBRE '64

Billets réservés à : 666-4596 — 666-8516 — 666-3754 — 666-8733 — 666-3251

A. Poulin Construction Ltée vous offre plus pour le même prix



Soyez enfin chez vous
dans le modèle "Chez Nous"

Visitez notre maison modèle située au 150, rue Thérberge

- PLUS DE 100 MODELES DIFFERENTS
- DES TERRAINS BIEN SITUES

UN LEGER COMPTANT RESERVE TOUT TERRAIN DE VOTRE CHOIX
DANS LES JARDINS DU SEIGNEUR AU NORD DE TERREBONNE

Vous avez un salaire régulier, une bonne santé?
Pourquoi hésiter et demeurer à loyer ?
N'hésitez pas - Voyez sans tarder

PC A. POULIN
CONSTRUCTION LTÉE

78, RUE OUMET

TEL. 666-3420

TERREBONNE



Les QUILLES AU CENTRE DE LOISIRS

par BERTRAND LABORDE

LISTE DES EQUIPES QUI JOUENT

Voici une liste des équipes de quilles qui jouent présentement à la salle de quilles du Centre de Loisirs.

LUNDI SOIR —

7.30 H — La Ligue de Canadian Bowl-Mor
9.30 H — Ligue de l'équipe des Fleurs

MARDI SOIR —

7.30 H — Ligue des Chevaliers de Colomb
9.30 H — Ligue des Gais Lurons

MERCREDI S. —

7.30 H — Ligue du Marché Métropole
9.30 H — Ligue du Marché Excel

JEUDI SOIR —

7.30 H — Ligue de la Canada Flushwood Door
9.30 H — Ligue du Restaurant du Coin
9.30 H — Ligue des Boulevardiers

VENREDI S. —

8.00 H — "House League" Grosses quilles

FAITES PARTIE DES "GROSSES"

Le vendredi soir est réservé cette année aux grosses quilles. Tous les adeptes sont priés de se présenter à la salle. Ceux qui aimeraient faire partie d'une ligue de grosses quilles sont priés de communiquer immédiatement avec le gérant de la salle de quilles, M. Bertrand Laborde. Attention spéciale aux dames qui aimeraient en faire partie.

LIGUE DES DAMES

Le jeudi après-midi il y a la ligue des dames et des jeunes filles à 2 h. Nous avons besoin de dames pour compléter la ligue, soit aux petites ou aux grosses quilles. A compter de la mi-octobre, le thé et les biscuits seront servis gratuitement aux quilleuses.

VOUS VOULEZ JOUER ?

Plusieurs ligues font la demande de quilleurs. Ceux qui seraient intéressés voudront bien communiquer avec le gérant, M. Bertrand Laborde. Les dames sont en grande demande.

TOURNOI 3 ETOILES

Dimanche le 27 septembre, quatre membres de la ligue des grosses quilles sont allés essayer de se classer pour le tournoi 3 étoiles au Laurentian Lanes. Seul Lionel Beaudoin a réussi un simple de 226. Félicitations, Lionel et continue, ça va bien !

Jacques FORGET

BOUCHER - EPICIER
GROS ET DETAIL



SPECIALITE
Fournisseur aux
communautés et restaurants

FRUITS ET LEGUMES

LIVRAISON

Tél. 477-5321

3600 rang Sud
Terrebonne-Paroisse

MAINTENANT
BIERE
ET PORTER
EN MAGASIN

AUTOMOBILISTES - CAMIONNEURS



VOYEZ
TOUJOURS
VOTRE
GARAGISTE
B P
D'ABORD



GARAGE H. PAQUET Enrg.

GAZ — MECANIQUE — OUVRAGE GENERAL
MECANICIENS D'EXPERIENCE

Téléphone : 666-3345

19 MONTEE PINCOURT

TERREBONNE

Soirée "Ti-Blanc" Richard samedi



L'orchestre "Ti-Blanc Richard et ses Joyeux Copains", de Sherbrooke, sera à Sainte-Thérèse, samedi soir le 3 octobre 1964, à l'occasion d'une grande soirée populaire.

Cette soirée aura lieu à la salle des Chevaliers de Colomb, 49 rue Saint-Lambert. Tous les jeunes et les moins jeunes de la région sont cordialement invités. Ils y applaudiront Ti-Blanc Richard, Claude Gendron, Bérice Laquerre et Simon Blanchette.

Une très forte assistance est attendue à cette grande soirée. Disons indemment que la troupe "Ti-Blanc Richard" compte cinq musiciens et chanteurs pouvant jouer sept instruments différents et tous les airs de musique folklorique et populaire.

L'orchestre possède plus de 27 ans d'expérience à raison de 300 soirées par années, sans compter 8 années à la télévision et 19 années à la radio, soit respectivement 1000 et 2000 émissions. Il y a plus de 75 disques de la troupe sur le marché.

En foule aux gymnases

par Claude McKay

Encourageons les jeunes à se rendre plus souvent aux gymnases pour y pratiquer l'athlétisme et la gymnastique, plus il y aura affluence, plus nos gouvernements s'y intéresseront.

Pierre St-Jean, 21 ans, de la dynamite pleins les biceps et les jarrets, a accumulé de nom-

Les loisirs St-Roch annoncent plusieurs activités

Les loisirs St-Roch Inc., organisent un bal qui aura lieu le samedi soir 12 décembre à 8 h. au Chalet des Erables, sur la route 65. Il y aura à cette occasion le couronnement de la Reine des Loisirs pour l'année 1964-65. L'orchestre "Alarie" fera les frais de la musique. Un artiste du monde du spectacle sera invité et il y aura des prix de présence. Le prix d'admission sera de \$1.50 par personne. Tous les profits seront versés au fond des Loisirs.

Bravo, Messieurs, et merci pour votre support.

Sincères remerciements à M. Armand Souillard, propriétaire du restaurant "La Chaise Roulante" de la Montée Gagnon pour le don d'une horloge électrique pour le local des Loisirs. Les enfants n'auront donc plus d'excuses pour arriver en retard à la maison. Mille remerciements au donateur.

Le comité des Loisirs annonce que cette année les bandes des deux patinoires seront mises en vente pour inscription publicitaire. Les hommes d'affaires de la municipalité de St-Louis de Terrebonne et des villes environnantes qui seraient intéressés à communiquer leur publicité sur ces bandes, devront communiquer avec M. Gaétan DiPatria, secrétaire-trésorier, à 823-2604 ou s'adresser à 3765 rue St-Antoine, R.R. No 1, Terrebonne. Le prix de ces bandes est de \$5. par année mais le comité ne s'engage pas à faire le lettrage.

Les assemblées régulières ont lieu tous les premiers mercredis de chaque mois au local des Loisirs, Chemin St-Roch, et tous les citoyens sont les bienvenus.

Les membres du comité tiennent à remercier MM. Brouillard et Cyr pour l'encouragement qu'ils ont témoigné à l'égard des jeunes joueurs de balle-molle de la paroisse durant la saison d'été.

breux records tant nationaux que mondiaux. Pierre lutta, avec toute la détermination qu'on lui connaît, dans la catégorie des poids moyens.

Gilbert Larose, du centre de l'Immaculée-Conception, est un professeur de la Régionale qui s'adonne à la gymnastique depuis de nombreuses années. Il a eu la distinction de représenter le Canada à plusieurs reprises par le passé et a décroché de nombreux titres.

Tous deux s'envoleront vers la patrie des Samouraïs dans quelque temps. Leur ultime but, décrocher chacun une médaille d'or.

La souscription qui a été faite par les membres du comité, a rapporté la somme de \$211.50. Sincères remerciements à toutes les personnes qui ont contribué. Cette somme d'argent, soyez-en assurés, sera utilisée pour le plus grand bien de la jeunesse de notre belle paroisse.

Gaétan DiPatria,
secrétaire-trésorier.

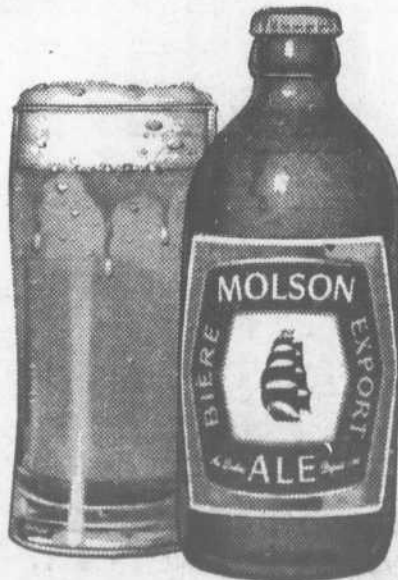


Le corps humain, quel phénomène !

Quelle extraordinaire résistance le corps humain ne possède-t-il pas ! En fait, il semble que certains d'entre nous soient tout simplement "pas tuables".

Par exemple, un électricien survit à un choc de cinquante mille volts, même si le courant électrique le fait maigrir de quarante livres en l'espace de quelques secondes ; une femme a été opérée plus de cinq cents fois ; un Canadien a vécu pendant des années, l'estomac tout entier à jour ; un autre a survécu au transperçement de son cerveau par une tige de fer.

Voilà quelques-uns des exemples de l'incroyable résistance du corps humain que vous trouverez dans un article du DIGESTE ECLAIR, le seul digeste canadien-français au monde en vente dans votre kiosque préféré.



LA BONNE
BIERE MOLSON
LA PRÉFÉRÉE DU QUÉBEC

**Salon
'65**

VOYEZ les Vedettes

CHEZ VOTRE VENDEUR CHRYSLER CANADA LTD.



HARDTOP POLARA 880 À 4 PORTES

MONACO • POLARA 880 • POLARA 440 • 330



Dodge

BEAUCOUP PLUS, AU PRIX VOULU

La Dodge '65 est vraiment impressionnante avec son apparence et son roulement de voiture très chère, mais son prix

est tout à fait abordable. C'est la plus populaire dans la catégorie des bas prix. Une auto qui vous plaira sûrement.



Valiant

LA VALEUR DE LA VALIANT EST INSURPASSABLE—ET LE CHOIX AUSSI!



VALIANT SÉRIE 200

HARDTOP SIGNET À 2 PORTES



HARDTOP CUSTOM 100 À 2 PORTES

VALIANT SÉRIE 100

Nouvelle Valiant série 200... plus imposante, plus audacieuse, plus puissante! Nouvelle Valiant série 100... agile, économique, à prix abordable! Deux

séries complètement nouvelles qui donnent à l'acheteur judicieux d'auto neuve, un choix de beauté, de rendement et d'économie, inégalé jusqu'à présent.



HARDTOP NEW YORKER À 2 PORTES

NEW YORKER • SARATOGA 300 • WINDSOR

CETTE ANNÉE, LA JOIE DE VIVRE VOUS ATTEND AVEC UNE CHRYSLER

Pour 1965, la Chrysler atteint un nouveau sommet de beauté, un nouveau degré de luxe et de nouvelles réalisations de style et de rendement.

Bref, Chrysler n'a pas négligé le moindre détail pour vous assurer, en 1965, l'excellence ultime... et la joie de vivre Chrysler.



CHRYSLER

LES AUTOS AVEC LA GARANTIE DE 5 ANS—50,000 MILLES DU ROUAGE D'ENTRAÎNEMENT

La fameuse garantie Chrysler du rouage d'entraînement, unique dans l'industrie de l'automobile au Canada, vous indique deux facteurs importants au sujet de Chrysler: le degré de confiance que ces gens accordent à leurs produits et le degré de satisfaction qu'ils veulent donner à ceux qui achètent leurs produits.



**CHRYSLER
CANADA LTD.**

VOYEZ LA DODGE, LA VALIANT, LA CHRYSLER CHEZ...

GARAGE ERNEST LEROUX

REPRESENTANT AUTORISÉ : DODGE — VALIANT — CHRYSLER

53 RUE MASSON

TERREBONNE

TEL. 666-4111

Bureau : 29 rue St-André

NO. 6-3001

LEOPOLD GRAVEL

NOTAIRE

Résidence : 23, rue St-André

NO. 6-3001

Lundi - Vendredi : 7.15 à 9 h. — NO. 6-3226
 Mardi - Jeudi : 7 à 9 h.
 Samedi : sur rendez-vous

Dr L. CHANTELOIS
 chirurgien - dentiste

115 rue St-Joseph

Terrebonne

- Verre de contact
- Lunettes auditives

Dr L. P. RAYMOND, O.D.

OPTOMETRISTE

Professeur à l'Université de Montréal

Bureau tous les jours
 Sauf mercredi et vendredi
 Sur rendez-vous

TERREBONNE
 65 rue Théberge
 Tél. NO. 6-3381

Soir : 25 St-Pierre

Terrebonne

Tél. NO. 6-3733

JEAN GEOFFRION

AVOCAT

183 est, Ste-Catherine

Montréal

VI. 2-8715

Raymond M. Rouleau, C.A.

Lemire, Rouleau & Cie

COMPTABLES AGREES

Terrebonne
 113 rue St-Louis
 NO. 6-8873

Bureau de Montréal
 3189 Masson
 RA. 9-5215

- Prescriptions
- Articles de bébé
- Cadeaux

PHARMACIE MESSIER

J. B. MESSIER, B.A., L.Ph.

Aucun minimum requis pour la livraison

NO. 6-8422

TERREBONNE

46-B, MASSON

259 rue St-Georges
 St-Jérôme, Qué.

Bur.: GE. 8-2900
 Rés.: GE 8-7337

FERNAND BOURASSA

B.A., I.P., A.G.

INGENIEUR CONSEIL — ARPENITEUR-GEOMETRE

Arpentage
 Génie municipal
 Structure

Urbanisme
 Evaluation
 Expertises

TERREBONNE — 105 rue St-Louis — Tel: 666-3871
 le mercredi soir de 7 à 9

DENIS HARDY, B.A., LL.L.

de l'étude légale

GUERIN, CLICHE & HARDY

STE-THERESE — 11 est rue Blainville — Tel: 823-9494

Le nouveau conseil Lacordaire élu

M. René Turcotte, président de l'organisme — M. Marcel Lauzon verra à l'organisation des Forum Matt Talbot

Le conseil local des Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc a été élu à l'assemblée générale annuelle qui avait lieu mardi le 15 septembre dernier. Les élections étaient précédées d'une conférence par le président diocésain, M. Gérard Rivest, de Ste-Anne des Plaines. M. l'abbé Jean Laroche, aumônier, participait à la réunion.

**M. RENE TURCOTTE**

a été élu président pour le mandat 1964-65. Le nouveau président milite depuis plusieurs années dans l'organisme. Il a fait partie de nombreuses associa-

tions de Terrebonne. Le vice-président attaché à la réhabilitation sera M. Marcel Lauzon, qui occupait le fauteuil présidentiel l'année dernière. M. Marcel Forget a été élu vice-président attaché à l'éducation. Les membres éliront bientôt le vice-président attaché à la prévention.

Mme Ernest Beaulieu a été élue secrétaire.

Chez les Jeanne d'Arc, Mlle Louise Hudon a été réélue présidente; Mme Adrien Bertrand, vice-présidente ainsi que Mme Louis Michaud à l'éducation.

FORUM MATT TALBOT

Les Cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc de la Paroisse St-Louis étudient présentement la possibilité d'instituer ici les forum Matt Talbot, soirées auxquelles sont invités les personnes qui ont des problèmes de boisson et autres personnes qui le désirent. Un avis sera donné bientôt pour le premier forum.

M. Marcel Lauzon a accepté l'organisation de ces futurs forum et a réitéré sa décision de se consacrer pour le terme courant, à la réhabilitation des alcooliques.

Matt Talbot, un Américain qui vivait au début du siècle, fut un pionnier du mouvement Lacordaire aux Etats-Unis. Il fut des

premiers citoyens à aider le Père Jacquemet, fondateur de l'organisme.

Le bien énorme que procurent ces forum inciteront les organisateurs de Terrebonne à les présenter d'ici peu à tous ceux qui en auront besoin. L'oeuvre des forum Matt Talbot consiste en conversations privées et amicales et dans la plus grande discrétion de l'étude de chaque cas particulier.

Nous annoncerons la date des assemblées dans le journal.

Appel du Président

A titre de président de l'association Lacordaire, j'invite cordialement toutes les personnes qui le désirent à participer activement aux assemblées et autres activités de notre organisme. Entrer dans cette association est une "police d'assurance" nécessaire et efficace, si l'aide de Dieu est sollicitée avec confiance par l'intercession de sa Sainte Mère, basé sur l'amour de Celui qui tend les bras aux malheureux buveurs. Venez. Nous vous aiderons de nos prières et de nos conseils. Mettez votre confiance en "Dieu premier servi!" et alors vous et les vôtres connaîtrez encore d'heureux jours.

Le président: René Turcotte, Au téléphone : 666-3145.

50e anniversaire de mariage de M. et Mme Charles Gascon

Nos concitoyens, M. et Mme Charles Gascon de la rue Masson, ont célébré samedi le 19 septembre dernier leur 50e anniversaire de mariage au milieu de leurs parents et amis. Plus de 200 invités ont participé à la manifestation.

Une messe spéciale fut célébrée e n l'église de Terrebonne à 7 h. p.m. par le R. P. Georges Gascon, eudiste, neveu des jubilaires. Le P. Gascon a rendu un bel hommage d'estime aux héros de la fête en leur rappelant des souvenirs touchants de leur vie conjugale, leurs joies comme leurs épreuves et leur a présenté ses meilleurs vœux pour une longue vie et une bonne santé.

Les jubilaires ont eu aussi le bonheur de recevoir la bénédiction apostolique par l'entremise de l'abbé Gilles Gascon, p.m.é., leur petit-neveu.

Immédiatement après la messe les invités se sont rendus à la salle de l'école Notre-Dame où les attendaient un excellent souper préparé par le Buffet Régale de Chomedey.

Les tables du banquet étaient décorées de glaieuls, dahlias et pompons.

A la table d'honneur on remarquait la présence de M. le chanoine Léo Clément, curé; le R. P. Georges Gascon; MM. les abbés Gaston Hutubise et Gilles Gascon; S. H. le maire Léon Martel; le Dr François Paquin, échevin, ainsi que les frères et soeurs des jubilaires: MM. et Mmes Anatole Gascon, Alexandre Forget, Georges Gascon et Mlle Madeleine Gascon.

Une adresse de circonstance fut lue par leur fille Thérèse (Mme Clément Brault). Rachel Ouimet et Lucie Brault, petites-filles, présentèrent respectivement une magnifique gerbe de fleurs et une bourse, don de leurs enfants. M. Gascon remercia en quelques mots émus, tous les invités. M. le curé félicita ensuite les jubilaires au nom de tous en

leur souhaitant encore de nombreuses années de bonheur.

Après le souper les invités s'empressèrent d'offrir leurs vœux à M. et Mme Gascon puis le couple fêta ouvrit la danse suivi par leurs enfants et des invités. Notons ici que M. et Mme Gascon peuvent s'enorgueillir de leurs 10 enfants et 27 petits-enfants. Ils jouissent tous deux d'une bonne santé et s'occupent encore activement à leurs travaux quotidiens.

Leurs enfants sont: André,

Madeleine, Rémi, Marcel, Elisabeth (Mme Colombar Ouimet), Marie-Marthe (Mme Jules Charbonneau), Thérèse (Mme Clément Brault), Gilles, Bernard et Robert.

* * *

M. et Mme Charles Gascon et leurs enfants tiennent à exprimer leur reconnaissance à toutes les personnes qui ont honoré de leur présence cette fête de l'amitié et du souvenir. Merci à tous et à toutes pour cette soirée mémorable.



(Photo Studio Richard)

MEME LES PLUS JEUNES qui assistaient à la réunion ont remarqué la vitalité des jubilaires, M. et Mme Charles Gascon alors qu'ils coupèrent le traditionnel gâteau d'anniversaire lors de la fête de leur 50e anniversaire de mariage. A nos concitoyens, les meilleurs vœux de La Revue de Terrebonne et de ses lecteurs.

Pour être bien renseigné
 abonnez-vous à "La Revue"

Congrès diocésain des Ligues du Sacré-Coeur, à Ste-Thérèse, dimanche le 4 octobre

Le congrès annuel des Ligues du Sacré-Coeur du diocèse de Saint-Jérôme aura lieu dimanche prochain, 4 octobre, à la paroisse-mère de Ste-Thérèse de Blainville. Des représentants de toutes les ligues du diocèse seront présents à cette manifestation de foi.

Le Conseil de Terrebonne compte sur la présence de nombreux ligueurs de notre Paroisse. Le départ se fera en groupe du terrain de stationnement de l'église, à 8 h. a.m. Des automobiles seront à la disposition des personnes qui n'ont pas de moyens de transport.

Voici le programme de la journée :

8.30 H — Ralliement des Ligueurs dans la cour de l'école secondaire.

9.00 H — Grand'messe à l'église-mère.

11.00 H — Conférence par l'abbé Grand'Maison, nouvel aumônier diocésain.

MIDI — Dîner libre.

1.30 H — Forum. Thème : orientation nouvelle.

2.30 H — Suggestions par les congressistes. Mot de l'aumônier local. Conclusions de l'aumônier

Les ligueurs de Terrebonne se feront un devoir de participer nombreux à ce congrès qui a lieu à Ste-Thérèse dimanche prochain.

Les membres du Conseil de la Ligue du Sacré-Coeur de Terrebonne.

Henri VEZINA,
vice-président.

Réception de nouveaux membres à l'Adoration Nocturne le 16

Plusieurs paroissiens de Terrebonne seront reçus membres de l'Adoration Nocturne lors d'une cérémonie spéciale qui aura lieu à l'église paroissiale vendredi soir le 16 octobre prochain.

La réception des nouveaux membres sera précédée de l'heure sainte à 9 h. p.m. et de la messe. Le directeur de l'Adoration Nocturne, le R. P. Georges Labrecque, s.s.s., invite tous les pa-

roissiens à ces cérémonies.

Le mouvement comprend présentement 45 hommes de la Paroisse St-Louis. Les dames au nombre d'environ 75 ont déjà donné leurs noms afin de former bientôt la section féminine. Ces dames sont conviées à l'Adoration le troisième vendredi de chaque mois, à l'église paroissiale, de 1 h. à 9 h. p.m.

Réunion de l'amicale le 1er novembre

La réunion annuelle des anciennes élèves de la Congrégation-de-Notre-Dame aura lieu dimanche, le 1er novembre prochain. Bien que le programme de cette Fête du Revoir ne soit pas encore établi, il semble que l'on procèdera cette année aux élections générales des membres du Conseil.

Toutes les amicalistes sont donc invitées à réserver la journée du 1er novembre prochain pour participer à la réunion de leur Amicale, laquelle ne manquera certes pas, comme dans le passé, d'intéresser et de satisfaire bon nombre d'anciennes élèves.

Faites partie du corps des Cadets

L'entraînement du Corps des Cadets de Terrebonne débutera d'ici quelque temps et cette école de formation de la jeunesse fait appel à tous les jeunes de 14 à 18 ans qui voudraient en faire partie. Les cours sont pratiques et très formateurs. Les parents seraient bien avisés d'inciter leurs jeunes gens d'en faire par-

tie dès cette saison.

On pourra s'adresser au responsable du Corps des Cadets, M. J. Edouard Vaillancourt, au 146 rue Léon-Martel. Au téléphone, 666-3187. On peut aussi s'inscrire auprès du directeur de l'école Léopold-Gravel, le R. F. Roland Wilford.

La Fabrique de Lachenaie attend les instructions de l'Evêché avant de procéder

Mardi le 22 septembre, l'Oeuvre et Fabrique St-Charles de Lachenaie réunissait les franc-tenanciers afin d'établir la marche à suivre pour la reconstruction de l'église incendiée le 1er juin.

Il semble, d'après les renseignements que nous avons obtenus, que la requête signée par les paroissiens ait été acceptée par

l'évêché de St-Jérôme et qu'il ne sera pas nécessaire d'en faire circuler une autre dans la Paroisse. L'évêché a répondu que la première était en bonne et due forme. Les marguilliers attendent maintenant les instructions officielles de St-Jérôme avant de procéder. On n'accordera pas le contrat pour la démolition de l'ancienne église avant de re-

cevoir cette lettre de l'évêché.

Quant à la question de savoir si les travaux de reconstruction nécessiteront une répartition dans la Paroisse, il semble presque certain que la Fabrique ne pourra procéder sans passer cette mesure extrême. En certains milieux on avait avancé l'idée de construire en comptant sur la générosité des paroissiens.

Nouveau Conseil de l'Amicale Notre-Dame-du-St-Sacrement

Le 23 septembre dernier avait lieu au Couvent de la C.N.D. une assemblée spéciale des membres du Conseil de l'Amicale Notre-Dame-du-St-Sacrement en vue d'élire un nouveau Conseil, Mlles Nicole Lavigne et Micheline Chartrand abandonnant respectivement leur poste de Présidente et secrétaire-archiviste de l'Amicale.

Mlle Claudette Lachapelle a été élue présidente de l'Amicale tandis que Mme Roland McKay fut désignée pour la remplacer dans son poste de trésorière. Mlle Yolande Belcourt a pour sa part été élue secrétaire-archiviste de l'Amicale. Les autres membres du Conseil sont Mme Bernard Ouimet, vice-présidente, Mme Laurette Pilon, secrétaire-correspondante de même que plusieurs conseillères.

Les membres du Conseil de l'Amicale ont été élus temporairement, de nouvelles élections générales devant avoir lieu le 1er novembre prochain, jour fixé pour la réunion annuelle des

amicalistes.

Mlle Nicole Lavigne était membre du Conseil de l'Amicale depuis quatre ans et avait été présidente de l'organisme au cours des deux dernières années. Mlle Micheline Chartrand était secrétaire de l'Amicale depuis deux ans. Ces dernières ont tenu à assurer leurs collègues de leur collaboration future et ont

exprimé leur satisfaction et leur reconnaissance à celles qui ont si bien secondé leur travail au sein de l'Amicale.

Aux nouveaux membres du Conseil de l'Amicale, nos sincères félicitations et nos meilleurs vœux de succès !

Bénédiction le 11

M. le chanoine Léo Clermont, curé de la Paroisse St-Louis, bénira les nouveaux locaux de la Résidence Funéraire Saint-Louis, au 193 avenue St-Louis, dimanche le 11 octobre prochain, à 3 h. de l'après-midi.

C'est l'administrateur, M. Roland Thuot, qui recevra tous les citoyens qui voudront bien visiter ce nouveau salon funéraire après la bénédiction. On sait que ces salons ont été aménagés dans la superbe résidence de feu M. Millette.

Tous sont donc invités à participer à cette cérémonie et à visiter les lieux.

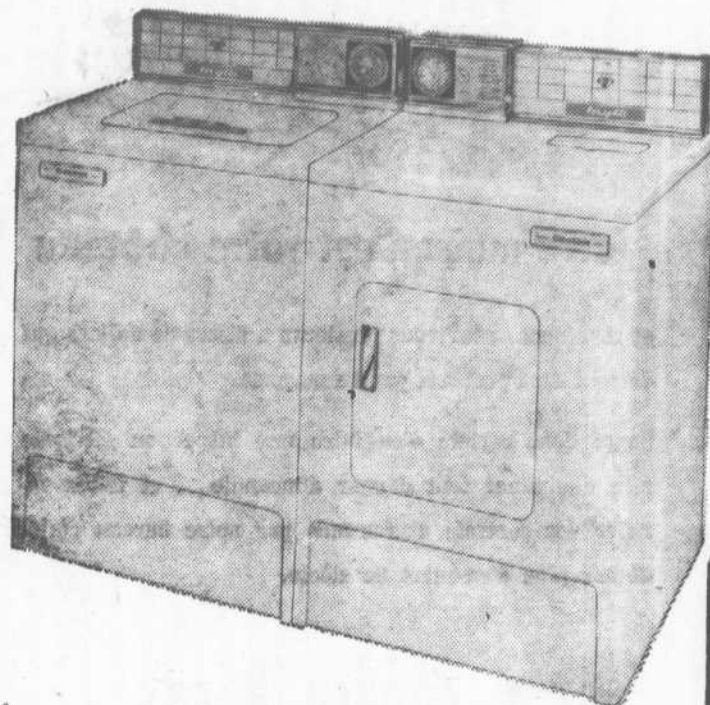
Nuit de prière au Cap

Les paroissiens de Terrebonne seront invités à participer à une nuit de prières qui aura lieu vendredi le 23 octobre prochain au Cap de la Madeleine. C'est la Ligue du Sacré-Coeur qui organise ce voyage et on est prié de réserver cette nuit. Le voyage se fera par autobus spéciaux et le retour le samedi matin, 24 octobre. Nous aurons tous les détails dans notre prochaine édition.

NOTRE GRANDE VENTE de LESSIVEUSES et SECHEUSES INGLIS



1964 CONTINUE

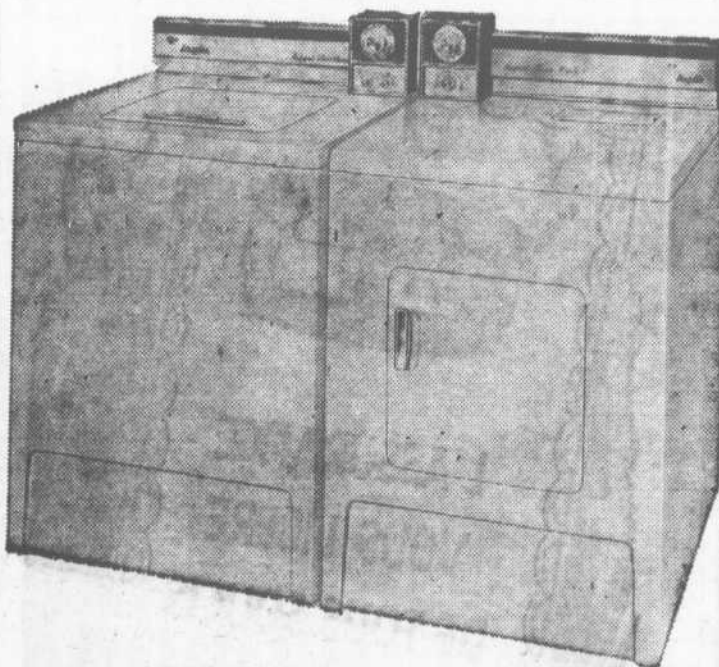


Toute nouvelle LESSIVEUSE AUTOMATIQUE à 5 cycles et 2 vitesses ET SECHEUSE AUTOMATIQUE "INGLIS CITATION"

AVANTAGES : Lessiveuse nouveaux cycles de super-lavage. Grand format familial de 12 lbs.

Sècheuse, séchage ultra-rapide de tous les tissus — Lampe Sani-Sun.

PRIX ? EXTRAORDINAIREMENT BAS



LESSIVEUSE AUTOMATIQUE à 3 cycles, 2 vitesses "Inglis Superb" ET SECHEUSE AUTOMATIQUE.

Grand format familial de 12 lbs — lavage magic-matic — filtre-distributeur — émail acrylique extrêmement durable.

PRIX ? EXTRAORDINAIREMENT BAS

Les Ameublements roger ouimet inc.

Le plus important marchand de meubles et accessoires électriques de la région de Terrebonne

666-4296

68 St-Pierre

Terrebonne

PARTICIPONS A LA SEMAINE DE LA PREVENTION

**AVEZ-VOUS
ASSEZ
d'ASSURANCES
?**



Votre maison est votre château

et représente pour vous plusieurs milliers de dollars qui doivent être protégés par l'assurance.

Soyez donc certain d'en faire une inspection générale afin d'éliminer tout danger d'incendie... et faites vérifier vos contrats d'assurance par notre bureau établi depuis plus d'un-quart de siècle.

A. CORBEIL & FILS

E N R G.

ASSURANCES GENERALES

25 rue St-Pierre

66-3733

Notre brigade des incendies participe

Le feu est un gaspillage économique et l'occasion d'inutiles pertes de vie au Canada et particulièrement dans notre province. C'est pourquoi il nous faut appuyer les efforts constants de ceux parmi nous qui combattent ce fléau tous les jours et qui y risquent leur vie.



Je demande donc à tous les citoyens de Terrebonne de participer activement à cette campagne intensive que nous menons afin d'éliminer si possible tous les risques d'incendies qui pourraient subsister dans notre ville. Je demande aussi la collaboration de tous les corps publics et sociaux afin que tous soient conscients de leurs responsabilités en ce domaine.

AIME CHARRON,
chef de la police
et des pompiers,
Ville de Terrebonne

Cours spéciaux

Des cours spéciaux pour tous les pompiers de la région de Terrebonne seront donnés par un spécialiste de Montréal au cours des cinq prochaines semaines. Les cours auront lieu à l'hôtel de ville de Terrebonne à compter du mardi 13 octobre prochain.

Quatorze sapeurs de notre ville y participeront activement. Les cours ont lieu les mardi et jeudi de chaque semaine et les pompiers de toute la région ont été invités par le Comité de la Défense Civile de la province qui donnent ces cours gratuits.

**ATTENTION
AU
FEU!**



**VERIFIEZ A LA MAISON TOUS
LES DANGERS D'INCENDIE!**

- Eteignez sougneusement allumettes et cigarettes
- Soyez prudent dans le maniement des des liquides inflammables
- Nettoyez votre foyer de tous déchets
- Soyez certains que votre installation électrique est en bon état
- Faites nettoyer régulièrement votre système de chauffage

Semaine de la prévention des incendies

**L'ASSURANCE
VOUS LIBERE
DE TOUS SOUCIS**

Si un incendie détruisait votre résidence et son contenu auriez-vous suffisamment d'assurance? Consultez-nous sans obligation et nous vous préparerons un programme complet de protection.

FORGET & DESJARDINS ENRG.

André Desjardins, prop.

COURTIER D'ASSURANCES AGREE

- Incendie
- Automobile
- Risques divers
- Responsabilité

48A rue Masson

666-3128

LEO CHAPLEAU

Entrepreneur Electricien

Spécialités : Réparations

145 ST-PIERRE

666-3112

**C O R B E I L
ELECTRIQUE ENRG**

Entrepreneur Electricien

Ouvrage résidentiel et commercial

134 ST-LOUIS

GUY BOLDUC, M.E.L.

Entrepreneur Electricien

Estimés gratuits

111 OUMET

C.P. 930

666-8732

R. COTE

Entrepreneur licencié en

Plomberie - Chauffage - Brûleurs

Installation et Service de brûleurs à l'huile

58 STE-MARIE

PREVENTION DES INCENDIES DU 4 AU 10 OCTOBRE

participe à la semaine de prévention



I TOUS
NDIE!

rettes

liquides inflammables

que est en bon état

e de chauffage



on des incendies - 4 au 10 oct.

Le chef de la brigade des incendies de notre ville, M. Aimé Charron, nous communique les faits suivants en marge de la semaine de prévention des incendies qui a lieu à compter de dimanche le 4 octobre :

● Une sortie de la pompe à incendie est prévue chaque jour de la semaine prochaine et le véhicule circulera dans les rues de Terrebonne.

● Le chef assisté de ses hommes visitera les écoles de la ville afin de faire des pratiques d'évacuation des élèves. Des dépliants sur la prévention des incendies seront distribués pour être apportés à la maison.

● Les pompiers visiteront certaines maisons et feront l'inspection des foyers possibles d'incendie.

● Samedi après-midi le 10 octobre, la brigade entière des pompiers paradera dans les rues de Terrebonne et il y aura un exercice spécial sur l'écluse Masson, près de l'Île du Moulin.

On demande à tous les citoyens de notre ville de participer activement à cette semaine de la prévention des incendies en nettoyant les demeures de tous déchets et de bien vérifier dans les maisons les dangers toujours présents.

Dette de feu

Les Canadiens accumulent tous les dix ans une dette effrayante de plus de \$1,000,000,000 en destructions par le feu.

A la longue, presque chaque Canadien y va indirectement de sa quote-part pour éteindre cette dette par les primes d'assurance sinon, ce sont les victimes qui paient les pots-cassés.

Cependant, il est une perte qu'il est impossible de compenser : celle des vies humaines — le feu a fait plus de 5,000 victimes, la majorité étant des enfants et des personnes âgées.

Il y a là matière à réflexion !



SOYEZ AVISES

Nettoyez votre foyer dès maintenant ! Et soyez certain d'avoir des assurances suffisantes. L'assurance ne prévient pas l'incendie mais prévient une perte totale de vos biens. Afin de vous bien protéger et pour tout renseignement, consultez-nous aujourd'hui !

TOUS GENRES D'ASSURANCES

YVON DESPATIE INC.

COURTIER D'ASSURANCE AGREE

105 Avenue St-Louis 666-3871

ON NE JOUE PAS AVEC LE FEU ...



NI AVEC SES ASSURANCES !

Pourquoi "prendre une chance" ? Les contrats d'assurance modernes doivent être transigés par un spécialiste qui vous recommandera les plus avantageux au meilleur prix possible. L'expérience ne s'achète pas !

P.E. BOUSQUET INC.

COURTIERS D'ASSURANCES

AUTOMOBILE

RISQUES DIVERS

INCENDIE

VIE

RESPONSABILITES

140 Avenue St-Louis 666-4141

R B E I L RIQUE ENRG.

preneur Electricien
ésidentiel et commercial

666-3258

J.R. LAPOINTE, M.EL.

Entrepreneur Electricien
Tous travaux en électricité

43 STE-MARIE

666-3911

COTE

preneur licencié en
e - Chauffage - Brûleurs
Service de brûleurs à l'huile

666-3155

RAYMOND LAUZON

Entrepreneur Electricien
Ouvrage commercial, Résidentiel et
Industriel

18 RUE CURE-CLOUTIER

666-4600

GUY BEART

SES CHANSONS INSOLENTES ET INSOLITES
AU SEMINAIRE ST-SACREMENT, LE 18 OCT.
une présentation de l'Association Culturelle

CHRONIQUE MUSICALE

PAR GUY PARÉ

"L'orchestre moderne"

A l'époque féodale, une grande salière placée sur les longues tables alors en usage marquait une sorte de frontière sociale. Ludwig Van Beethoven fut le premier musicien à s'asseoir de l'autre côté du sel, c'est-à-dire au haut de la table. Quant un banquet était donné, les seigneurs et les dames de la noblesse prenaient place d'un côté de cette salière symbolique et les gens du commun de l'autre côté, au bas, bout de la table. Les compositeurs et tous les artistes, musiciens et autres, appartenaient

à cette dernière catégorie, car on les considérait à vrai dire comme des domestiques. Aujourd'hui, la profession de musicien fait partie des carrières libérales, et les salons les plus fermés de la société s'enorgueillissent de la présence d'un musicien célèbre presque autant que de la visite d'un roi. Le public se presse dans les salles de concert, ou le prix des meilleures places est parfois élevé, pour entendre un chef d'orchestre comme Koussevitzky ou Stokowski diriger l'exécution de morceaux é-

crits il y a de nombreuses années par des maîtres qui arrivaient à peine à manger à leur faim.

Orchestre vient d'un mot de l'ancien grec signifiant "danser". Dans les théâtres grecs de l'antiquité, l'orchestre était en effet le lieu réservé aux danseurs, il désignait l'espace qui séparait la scène et les sièges des spectateurs, c'est là que le chœur du drame grec chantait ou dansait. De nos jours, dans les salles où se donnent des opéras, des comédies musicales ou des spectacles de ballet, le mot orchestre désigne en réalité la fosse d'orchestre, qui est encore l'espace qui s'étend entre la scène et les spectateurs, cet espace est maintenant réservé aux instrumentistes.

Le mot orchestre est de plus employé très souvent pour désigner l'ensemble des places situées au rez-de-chaussée d'un théâtre ou d'une salle de concert. D'autre part, nous donnons aussi le nom d'orchestre à l'ensemble des instrumentistes qui sont assis dans la fosse d'orchestre ou sur la scène, et qui jouent devant un auditoire. D'où vient ce sens plus récent du mot orchestre? Probablement de ce qu'on prit l'habitude de donner au groupe des instrumentistes le nom qui désignait primitivement le lieu où ils sont réunis, de même qu'on dit les Communes en parlant des membres de la Chambre des communes à Ottawa, et la Chambre pour désigner le corps des législateurs qui se réunissent dans la Chambre des représentants à Washington.

Parlons maintenant du mot "fanfare", que nous employons aussi pour désigner une groupe d'instrumentistes. Une fanfare ou harmonie est composée d'instruments à vent (de trompettes et de clarinettes, par exemple) et d'instruments à percussion (tambours, cymbales, etc.), mais les instruments à cordes en sont exclus. L'orchestre comprend lui aussi des instruments à vent et à percussion, mais son noyau est formé d'instruments à cordes violons, violoncelles et autres).

L'histoire de l'orchestre remonte véritablement à la représentation du premier opéra à Florence, vers 1600, puisqu'un groupe d'instrumentistes accompagnait les chanteurs. A cette époque, on utilisait principalement des instruments de la classe du clavecin et du petit orgue, ainsi que les instruments du genre luth qui sont les ancêtres de notre guitare et de notre mandoline. Le besoin se fit aussitôt sentir d'un instrument capable de soutenir les voix les plus élevées, il fut à l'origine des perfectionnements qui furent apportés au violon vers 1650. Claudio Monteverde fut l'un des premiers compositeurs à donner un rôle principal aux instruments à cordes, son orchestre comportait aussi des trompettes, des tambours, des cornets, des trombones et des flûtes. Son génie fit faire de grands progrès à l'art naissant de l'opéra, mais sa principale contribution à l'avancement de la musique fut peut-être d'introduire magistralement le violon dans l'orchestre.

(A SUIVRE)

La construction

A. Poulin Construction Limitée nous communique les détails suivants en marge des travaux de construction poursuivis maintenant.

• Les maisons modèles seront construites dès la semaine prochaine sur les terrains exclusifs désignés sous le nom "Jardins du Seigneur".

• On entreprendra cet hiver entre 20 et 25 maisons durant la saison du programme d'encouragement aux travaux d'hiver.

• La compagnie construit présentement 4 maisons à Duvernay et 9 à Ville d'Auteuil. M. Poulin terminera d'ici peu la superbe résidence de M. et Mme Jean-Paul Gadbois, rue Osias-Vézina.

Cris de détresse

Le Père De La Sablonnière est probablement le plus grand apôtre de l'athlétisme dans l'histoire de notre province. Aussi s'enflamme-t-il lorsqu'il parle de notre détresse dans ces différentes disciplines... et... avec raison. Il est en effet quasi incroyable qu'une population comme la nôtre ne fournisse pas plus de candidats aux multiples équipes olympiques de notre pays. Aux prochaines olympiades de Tokyo, le Québec ne sera encore une fois représenté que par deux candidats d'expression française.

Le jeune et puissant haltérophile Pierre St-Pierre et l'excellent gymnaste Gilbert Larose.

Voilà deux jeunes gens dont on peut être fier. Réunissant la patience et le courage à leur habileté naturelle, ils se sont hissés depuis déjà assez longtemps aux rangs des meilleurs athlètes internationaux de ces catégories. Entourés comme nous le sommes de magnifiques et nombreux centres sportifs, nous nous devons d'encourager les autres à prendre la relève.

Claude McKAY



Votre amical Super Marché

Claude Perrault

DES SPECIAUX CHAQUE SEMAINE
NOTRE SERVICE RAPIDE ET GRATUIT
NOS VIANDES DE MARQUE ROUGE
TIMBRES EN DOUBLE LE JEUDI

**BIERE
ET
PORTER**
TOUTES MARQUES

666-4158

89 ST-LOUIS

TERREBONNE

PARENTS :

PROFITEZ DES ALLOCATIONS SCOLAIRES

Si vous avez des enfants de 16 à 18 ans qui poursuivent leurs études, vous pouvez maintenant recevoir \$10. par mois pendant 12 mois.

— La procédure à suivre :

Remplir le formulaire de demande d'allocation que vous recevrez dès l'ouverture des classes et le faire signer par l'autorité de l'école fréquentée.

— Ont droit à cette allocation :

1. tous les étudiants ayant atteint seize ou dix-sept ans avant le premier septembre 1964.
2. les adolescents reconnus, par certification médicale, comme incapables à fréquenter assiduellement l'école, après approbation par la Commission des allocations sociales.

NOTE : si vous n'avez pas reçu un formulaire de demande d'allocation, veuillez vous adresser, ainsi que pour tout autre renseignement à :

LA COMMISSION DES ALLOCATIONS SOCIALES

Hôtel du gouvernement,

Québec 2.

Ministère de la Famille et du Bien-Être Social
du Québec.



POUR VOS LAVAGES, MESDAMES !

A votre disposition :

16 LAVEUSES à 25c.

8 SECHEUSES à 10c.

Buanderette Automatique

UTILISEZ
AUTANT
D'APPAREILS
QUE VOUS
LE DESIREZ

MAYTAG
COMMERCIAL EQUIPMENT

Eco-Lav Jean Raymond

3, RUE ST-ANTOINE,

COIN ST-LOUIS

**La Great-West
garantit**

*votre
revenu!*

Avez-vous jamais songé que votre capacité de gain est votre bien le plus précieux? Si un accident ou une maladie vous empêchait de travailler, pourriez-vous espérer que votre revenu se continuerait indéfiniment? Ne devriez-vous pas plutôt faire fond sur vos épargnes... ou même recourir à un emprunt?

Votre famille compte sur vous pour sa sécurité financière. Garantisiez vos gains futurs avec un contrat de Protection du Revenu que vous offre la Great-West. Vous n'avez qu'à téléphoner ou écrire à :



Yvon MATHIEU

570 rue Principale

Tél. 666-8397

LACHENAIE

Great-West
COMPAGNIE D'ASSURANCES



Entre nous

PAR

GÉRARD SANS CARTIER

NOTRE IRREALISME MILITAIRE (suite et fin)

Ces exigeants irréalistes que sont les pacifistes INCONDITIONNELS croiraient-ils qu'en cas de conflit généralisé, l'U.R.S.S. se priverait de bonne grâce du raccourci stratégique idéal qu'offre le sol canadien ou même québécois pour atteindre les U.S.A.? Ou encore, que le chatouilleux oncle SAM, saisi d'un soudain accès de politesse, attendrait galamment le Russe sans céder à la tentation de lui dépêcher, par-dessus nos têtes, quelques escadres réactées, pour épicer la pré-rencontre?

Au reste, avec ou sans La Macaza et autres spécimens... en cas de conflit nucléaire Est-Ouest, c'est d'abord toute la Côte Est nord-américaine, très fortement industrialisée (et densément peuplée), qui disparaîtrait sous les Champions — vénéneux — de Sibérie. Qu'on se le dise une bonne fois, puisque nous sommes tous dans le "bain".

Et puis, les faits sont ce qu'ils sont; il existe chez nous comme un peu partout chez les "alliés", un axiome troublant et plus ou moins avouable qui consiste en ceci: que tous veulent être "protégés", mais sans vouloir réaliser que s'ils sont fort aise de vivre au gré de leur fantaisie ou de leurs caprices, c'est à l'ombre "dissuasive" du Bouclier Nucléaire américain qu'ils en sont redevables.

Somme toute, on ne veut rien déboursier en retour... mises à part quelques tentatives parcellaires, qui sont les plus faciles et les moins compromettantes: parce qu'étant celles qui n'engagent pas en profondeur. N'y aurait-il donc que quelques adversaires politiques du président de Gaulle (tel Defferre), pour comprendre et admettre, dans la pratique, cette vérité pourtant aveuglante d'évidence? Il serait trop simple de "brailler" une inconsistance dissidente, sous prétexte que ce n'est pas nous qui avons enfanté l'actuel complexe militaire qui enserré l'Ouest.

Mais voilà, les vraies questions, vous ne les entendez guère poser; les vraies réponses, on craint de les formuler. Notre logique a la fièvre, voyez-vous!

Ainsi, on applaudit chaleureusement à la fermeté étatsunienne dont fait montre un Kennedy, lors de la crise d'octobre '62 à Cuba, pour l'instant d'après, parler d'une façon incohérente de ce paratonnerre atomique qu'il faut démanteler sur l'heure, car il attire, paraît-il, la foudre (que l'on redoute et pour cause)! Mais, parmi tout ce beau monde, il ne se trouve personne pour souffler mot de la protection à substituer... en attendant de pouvoir "conjuré" cette foudre nucléaire qui terrorise, présentement.

Tut! Tut! Il serait inconvenant, allons!, d'évoquer un danger contre lequel on ne peut rien. On a peur; donc, on ne veut rien entendre (c.q.f.d.), sauf le mugissement de l'avertisseur du coin (50 pi. de hauteur) qui nous préviendra sans ménagement, lorsqu'il ne restera qu'une vingtaine de minutes pour aller collectivement recevoir l'absolution générale, si l'église n'est pas trop éloignée...

Et l'on vient candideusement nous annoncer que l'on veut proposer aux La Macazais une solution de rechange (économique), afin, vous l'aurez deviné, que les atomes ne nous procurent plus ni "trouille", ni mauvaise conscience, si jamais on parvient à les faire s'éloigner d'une centaine de milles vers le sud-est..., juste au delà de la frontière de l'Etat de New York.

Doit-on rire ou s'effondrer?

Dévoués Pacifistes!, mais c'est à cette propension malade (qu'affectionnent les conseillers gouvernementaux) de se servir des scientifiques pour écraser l'idéologie de l'Autre, qu'il faut vous attaquer à fond de train et dans une campagne dont il vous faudra accepter de ne jamais voir la fin, encore; car le monde est ainsi fait, de récidives...

Et pour tenter de changer notre Humanité ou, plus justement, l'amour à se transformer elle-même (seul espoir sérieux à cultiver), il nous faut tout d'abord la reconnaître, la comprendre et l'accepter telle qu'elle est. Partir de là, d'abord.

Donc, tenter de discerner sans nous masquer les problèmes, ce qu'il convient d'élaguer, de conserver ou d'adapter pour l'homme nouveau que nous souhaitons tous voir naître; et ce, que nous soyons tenants du pacifisme, de la fermeté mesurée ou du militarisme: par profession, devoir ou vocation; selon notre formation antérieure...

Car il est très (et trop) facile de SEULEMENT accabler les "Grands", les "responsables" de notre destinée sociale. Songeons-nous parfois à ce que serait notre comportement si nos propres épaules jouaient sous le fardeau très lourd de la collectivité, à une époque où la confusion suffit à faire geindre le seul individu sur "sa" vie?

Et ceux qui doivent répondre de millions d'existences, en plus de la leur? Que faisons-nous réellement pour alléger ce poids inhumain dont nous nous sommes déchargés sur eux? Pour le moment, nous en sommes à alléger plutôt notre propre conscience en nous limitant à honorer, par procuration, leurs comptes de dépenses...

...Ce qui, croyons-nous sincèrement, nous donnerait le droit de les condamner pour des actes que nous aurions forcément posés, à leur place? Voilà comment, en notre pays et entr'autres manières, on se lave pudiquement les mains de toutes les politiques contradictoires "A" ou "H".

En guise de mot final, avouons que la collaboration active et enthousiaste serait combien plus engageante, si nous étions encore assurés de pouvoir toujours tabler, avec nos voisins du Sud ou de l'Ouest, sur la trempe d'un Kennedy, par exemple...

BUNGALOW A VENDRE

En clapboard de cèdre — 5 appartements dont 3 chambres à coucher — Système de chauffage à air chaud — 220 — Prix: \$9,500. Léger comptant; balance payable sous forme de loyer — A 200 pieds de la rivière avec accès — Situé à Lachenaie: A 200 Principale, tourner à droite et bungalow au No 30. — S'ad. à Léopold Locas à DU. 1-3647.

Carrefour sur l'Education à l'école Régionale des Laurentides le 24 oct.

Bureau de poste

Le ministère des Postes, à Ottawa, a confirmé ces jours derniers, l'établissement d'un nouveau bureau de poste au magasin de M. Lucien Archambault, du Chemin St-Roch. Nous donnerons plus de détails à ce propos dans notre prochaine édition.

Jeunesse en fête

Il y a danse tous les samedis soirs au Centre de Loisirs. Ces danses sont organisées par un groupe de jeunes sous le titre: "Jeunesse en Fête". L'entrée est de .50 cents pour les membres et de .75 cents pour les non-membres.

Concerts

Tout comme l'an dernier, les Jeunesses musicales organisent une série de concerts qui auront lieu à quatre reprises durant

l'année à la place des Arts. C'est Mme Viau qui s'occupe encore de la Régionale Duvernay, à cet effet.

Orchestre

Cinq jeunes enthousiasmés de la musique populaire ont décidé de se former une orchestre genre "Beatles", pour évoluer dans les salles de danse, banquets, mariages, anniversaires, etc.

Ces jeunes sont: Gaétan Messier, Yves Beaudin, Normand Caletagne, tous de Lachenaie, ainsi que Claude Charron également de Lachenaie et de son cousin de Montréal, Paul Cantin.

Pour être
bien renseigné
abonnez-vous à
"La Revue"

REMERCIEMENTS

M. ET MME MARCEL MESSIER ET LEUR FAMILLE

remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Aristide Bergeron, décédée le 15 septembre 1964, à l'âge de 73 ans, soit par offrandes de messes, fleurs, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées d'accepter ces remerciements comme personnels.

On abordera les questions suivantes: les nouvelles structures de l'éducation au Québec, les objectifs du ministère, les nouveaux modes de participation exigés des divers corps de la société, tels que l'Association Parents-Maitres, les commissaires d'écoles et les instituteurs du diocèse.

M. François Lafleur et quelques autres personnes du ministère de l'Education ont répondu avec grand intérêt à notre invitation de participer à ce carrefour qui en plus d'informer aura comme objectif de susciter d'authentiques responsabilités de la part de tous dans cette grande oeuvre d'éducation.

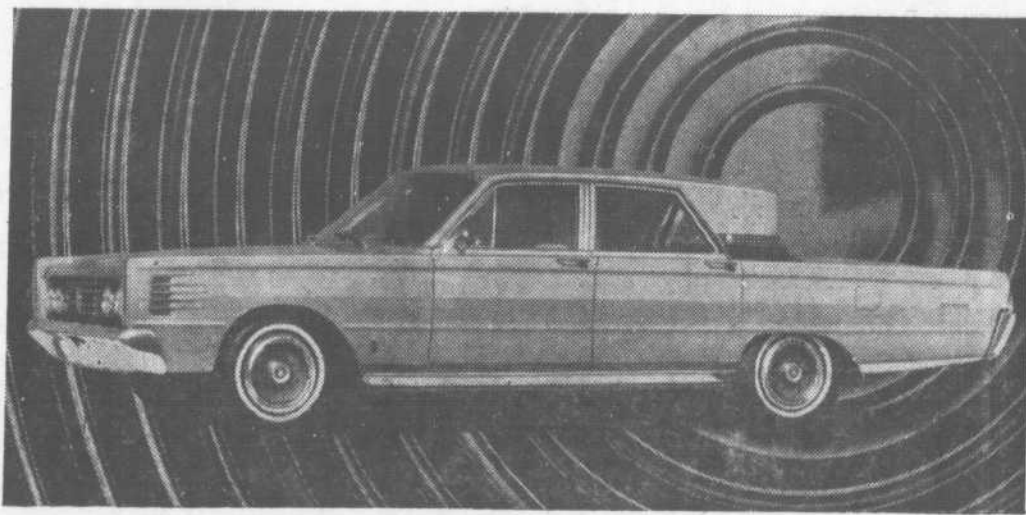
Décès Wilford

Mardi le 22 septembre dernier, les élèves de 11^e année de l'école secondaire Léopold-Gravel assistaient au service funèbre de Mme Wilford la vénérée mère du Révérend Frère R. Wilford, directeur de leur école, en l'église St-Barthélemy, de Montréal. Le R. F. Wilford a aussi eu la douleur de perdre son frère, Roger, jeudi le 24 septembre. Nos condoléances.

Noms de rues

Le Conseil de Terrebonne-Pa-roisse fera l'achat d'ici peu, de poteaux indicateurs pour tous les noms de rues de la paroisse St-Louis.

Maintenant en montre...



La Superbe Mercury 1965

- Choix des puissants moteurs
- La technique Mercury réduit les frais d'entretien
- Transmission Mer-O-Matic
- Nouveau cadre et nouvelle suspension
- Plusieurs modèles à votre choix.

CHEZ VOTRE VENDEUR

MERCURY - METEOR - COMET - CAMION MERCURY

Louis-Georges Léveillé

SOUS-AGENCE DE PAQUETTE AUTOMOBILE LTEE DE L'ASSOMPTION

121 Boul. Terrebonne

Terrebonne

666-4117

Rapport du chef de police pour le mois de septembre 1964

Je vous soumetts mon rapport des activités du département de la police durant le mois de septembre 1964.

Crimes et infractions divers :

Arrestation de deux individus pour vol dans une automobile en stationnement.

Arrestation d'un juvénile pour vol à l'étalage.

Vol d'un ciné-kodac dans une automobile en stationnement.

Bicycles rapportés volés: 9, retrouvés: 3.

2—Arrestation d'un individu pour avoir exposé sa personne.

3—Nuisance publique: 1.

4—Dommages à la propriété: 9.

5—Troubler la paix: 5, arrestation: 1.

6—Arrestation d'un individu pour avoir résisté à la police.

7—Personnes et enfants perdus: 5; retrouvés: 5.

8—Détenions au poste pour enquêtes ou protestation: 9.

9—Arrestation d'un individu pour facultés affaiblies par l'alcool au volant.

10—Portes de commerces trouvées débarrées: 6.

11—Permis et licences: 9.

12—Feu dans la ville: 1.

13—Enquêtes diverses conduites par le département sur ré-

ception de plaintes de moins de importance: 193.

14—Animaux détruits au garage municipal: 27.

15—Hit & Run: 2; éclairci: 1.

16—Accidents de circulation: 25; personnes blessées: 7; mortalité: aucune.

17—Circulation: a (Vitesse, 39); b: (Arrêt, 28); c: (Stationnement, 19); d: (Sens unique, 1); e: (Virage en U, 1); f: (Code de la route, 2); g: (Omis de payer son droit de passage au pont: 2); h: (Pesant sur le pont: 0).

18—L'automobile de la police a parcouru 5,101 milles durant le mois de septembre et a dépensé 466 gallons de gazoline.

Respectueusement soumis,

Aimé CHARRON,
Chef de police et feu.

Annexion

Des rencontres ont eu lieu récemment afin de démembrer une partie du diocèse de Joliette pour l'annexer à celui de St-Jérôme. Il s'agit du Plateau Normandie et une partie de la Montée Pincourt, côté nord-est, qui appartient à la paroisse religieuse de Mascouche et qui ferait partie bientôt de la paroisse de Terrebonne.

St-Jean-Baptiste

La section locale de la Société St-Jean-Baptiste, invite ses membres et tout sympathisant, à l'assemblée générale annuelle qui aura lieu le jeudi 22 octobre, à 8 h., au sous-sol du presbytère.

Décès

Nous avons le regret d'annoncer le décès de M. Paul Limoges, du 2325 de la côte de Terrebonne, décédé mardi le 29 septembre, à l'âge de 46 ans.

Il laisse son épouse, née Agnès Lapointe, sa mère, Mme Louis-Emile Limoges, ses frères: Léon, Philippe et André, ses sœurs, Madeleine (Mme Albert Couture), Gabrielle (Mme Roland Lemieux), Louise (Mme Marcel Deguire), Suzanne (Mme Pierre Shelling), un oncle, M. Charlemagne Limoges.

La dépouille mortelle est exposée au Salons Jos Guay & Fils, rue St-Louis. Les funérail-

les auront lieu samedi matin en l'église de Terrebonne, à 9 h. et l'inhumation au cimetière pa-

roissial. A la famille éprouvée, nos plus sincères condoléances.



JBL CONSTRUCTION

J.B. LOIGNON, PROPRIETAIRE

ENTREPRENEUR GENERAL

VOUS OFFRE LA MAISON DE VOS REVES SUR LE BOULEVARD TERREBONNE AU NORD DE BERNARD

81 BOUL. TERREBONNE — TEL. 666-8584 VENEZ CETTE FIN DE SEMAINE

LA VOICI !



LA FRINGANTE NOUVELLE

Rambler Classic 6 et V8

Voici la preuve que cette voiture familiale spacieuse peut être également une championne de la route. Obtenez des performances brillantes avec le nouveau moteur Torque Command, le six cylindres révolutionnaire qui possède la nervosité d'un huit cylindres. Ou si vous préférez, choisissez le puissant moteur V8 Classic de 198 c.v. Voyez ses intérieurs entièrement redessinés qui offrent plus d'espace pour les personnes et les bagages. Faites votre choix parmi une gamme très élaborée d'équipement facultatif. Plus que jamais, la fringante nouvelle Rambler Classic est la voiture la plus avantageuse du Canada.

FAITES L'ESSAI, SANS TARDER, DE LA NOUVELLE RAMBLER CLASSIC 6 ou V8 CHEZ

GARAGE ANDRE HOULE

Votre concessionnaire RAMBLER

154 boul. St-Henri St-Henri-de-Mascouche 474-2291

Garage Hervé

REPARATION GENERALE
Transmissions automatiques

Vendeur des pneus
GOODYEAR

54 Chapleau Terrebonne
666-9020

"OUVRAGE GARANTI" Gérard Clark



Sablage de
Plancher
Vieux planchers
remis à neuf
SANS CIRAGE :
FINI BRILLANT
PLASTIQUE
Tél. 666-3287

102 Théberge, Terrebonne

**BUVONS
TOUS
LES
JOURS**



Le bon, le pur
lait Raymond.

LAITERIE RAYMOND INC.

LAIT — CREME
Brevage au chocolat
Beurre — Oeufs
Crème glacée Leclerc

TEL. 666-4472

227 Principale Lachenaie

EXTRA SPECIAL

Pour un temps limité

YVON BRIERE

Distributeur des Peintures de qualité "SICO"

73 rue St-Antoine

Terrebonne

Tél. 666-8243



Sicoperl

La peinture exclusive au fini lustre-perle

5.95 VOUS ECONOMISEZ \$3.70
LE GALLON PRIX REG. \$9.65

Profitez-en dès maintenant !

Bal floral des Chevaliers

Journée Colombienne

Le grand tirage annuel de la Journée Colombienne se poursuivra jusqu'au 21 novembre prochain. Les Chevaliers de Colomb sont priés de faire diligence et de rapporter aussitôt qu'ils le pourront leurs livrets au Grand Chevalier. Le tirage préliminaire aura lieu au local le 21 novembre et le tirage final du grand prix, le 14 décembre à St-Hyacinthe.

Soumissions

Les soumissions qui devaient être entrées à la Régionale Duvernay pour la construction de l'école régionale de 48 classes, le 29 septembre, ont été retardées au mardi 6 octobre prochain.

Des soumissions ont déjà été déposées et certaines acceptées pour la fourniture de la structure d'acier.

L'architecte de cette nouvelle construction est M. André Marrien.

Le Bal Floral des Chevaliers de Colomb aura lieu cette année le samedi 24 octobre prochain dans la grande salle du Centre de Loisirs. Les Chevaliers et leurs invités seront les bienvenus à cet événement fort apprécié. L'entrée sera de \$1.50 par personne.

Permis refusé

Le Conseil s'est basé sur l'opinion écrite de son conseiller juridique, Me François Auclair, avocat, pour refuser catégoriquement le permis à M. Adrien Charbonneau, qui désirait transporter une maison à deux étages sur un terrain rue Osias-Vézina. Un avis de motion déposé le 3 septembre permettra au Conseil de modifier le règlement actuel dans les trois mois. D'ailleurs le requérant n'aurait pas signé la formule prescrite lors de la demande d'un permis. On sait que les résidents du secteur s'étaient opposés avec véhémence contre l'octroi de ce permis. La décision a été prise au Conseil hier soir.

Naissances

DESCHENES — Le 19 septembre a été baptisé Joseph, Roger, Stéphane, fils de M. et Mme Antoine Deschênes (née Paquette Malaisson), né le 9. Parrain et marraine, M. et Mme Roger Bourque.

BARIL — Le 20 septembre a été baptisé Joseph, Claude, Daniel, fils de M. et Mme Claude Baril (née Yolande Campagna), né le 12. Parrain et marraine, M. et Mme Guy Audet.

LAVIGNE — Le 20 septembre a été baptisée Marie, Manon, Linda, fille de M. et Mme Richard Lavigne (née Micheline Langis), née le 10. Parrain et marraine, M. et Mme Edouard Renaud.

LORRAIN — Le 20 septembre a été baptisé Joseph, Gilles, Eric, fils de M. et Mme Lucien Lorrain (née Annette Ladouceur), né le 13. Parrain et marraine, M. Gilles Lorrain, Mlle Nicole-Camille Jeffrey.

BOULAY — Le 27 septembre a été baptisé Joseph, Arthème, Sylvain, fils de M. et Mme Arthème Boulay (née Emma Lamarre), né le 12. Parrain et marraine, Dorima et Louisette Boulay.

LAVEAU — Le 27 septembre a été baptisé Joseph, Malston, Richard, fils de M. et Mme Evariste Laveau (née Gilberte Adam), née le 14. Parrain et marraine, M. et Mme Malston Bouffard.

LEVESQUE — Le 27 septembre a été baptisé Joseph, Gérard, Gaétan, fils de M. et Mme Joseph-Roland Lévesque (née Marina Lemieux), né le 19. Parrain et marraine, M. et Mme Martin Lemieux.

Assemblée de l'Harmonie de Terrebonne le 2 septembre 1964

Etaient présents : Messieurs Roland Marcoux, professeur et directeur, Benoît Lincourt, président, Guy Paré, secrétaire, Roger Desjardins, trésorier, les directeurs Jean-Yves Cloutier, Philippe Hamel et Gilles Bouchard.

Début de l'assemblée par la prière à notre patronne Ste-Cécile.

Le secrétaire Guy Paré donne lecture des minutes de l'assemblée du 8 juillet dernier, après quelques démêlées, le tout est accepté à l'unanimité sur proposition de Jean-Yves Cloutier.

1—Sur proposition de Guy Paré, il est accepté unanimement, que 31 paletôts d'hiver au coût de \$26.50 l'unité, soient achetés de M. Maurice Lapointe, tailleur de Terrebonne. "Notons que le comité de l'Harmonie a dû consentir à deux reprises, à réduire le nombre de paletôts afin de ne pas grever le budget municipal".

2—Suggéré par Benoît Lincourt, il est accepté sur proposition de Roger Desjardins, secondé par Gilles Bouchard, que la somme d'environ \$90.0 soit prise à même nos propres fonds, afin de sabler, polir et vernir le plancher des deux salles de notre local au quatrième étage du centre civique. Ce geste "prendre nos fonds", prouve, que le comité de l'Harmonie veut bien coopérer avec le Conseil municipal, afin de ne pas dépasser le budget.

3—Accepté unanimement sur proposition de Philippe Hamel, qu'un nouveau directeur pour le comité soit nommé jusqu'au mois de février prochain, en remplacement de Claude Paré qui démissionnait dernièrement, demande sera faite à un membre pour remplir cette fonction.

4—L'Harmonie désire recruter plus de membres. Les jeunes de 16 ans et plus qui désirent apprendre la musique gratuitement seront les bienvenus au local, rue St-Pierre (Centre Civique), le mardi soir, à 7 h. MM. Roland Marcoux, directeur musical ou M. Benoît Lincourt, président, les recevront avec grand plaisir.

5—Proposé par Guy Paré et secondé par Jean-Yves Cloutier, il est accepté, pour la bonne apparence et la tenue de l'Harmonie, que le képi soit gardé sur la tête lors de concert extérieur ou parade, il est entendu que celui-ci pourra être enlevé après deux ou trois pièces musicales lors d'un concert intérieur.

6—Sur invitation de Jean-Yves Cloutier, il est accepté unanimement sur proposition de Gilles Bouchard, qu'une épluchette de blé d'Inde ait lieu au camp de M. Cloutier, à Joliette, pour tous les membres de l'Harmonie et leurs parents, dimanche le 6 septembre. Le comité de l'Harmonie fera l'achat de 20 douzaines de blé d'Inde et de deux souvenirs pour cette occasion.

7—Proposé par Roger Desjardins et secondé par Philippe Hamel il est accepté, avec consentement du professeur et directeur, qu'une demi-heure soit consacrée chaque semaine lors de répétitions, pour la pratique de pièces musicales "populaires". M. Marcoux à cet effet, suggère de faire l'achat du livre "37 VARIETIES FOR BAND".

L'assemblée est levée à minuit et quarante-cinq minutes.

Par : Guy PARE,
secrétaire.

REMERCIEMENTS

LA FAMILLE DE FEU MME EDOUARD QUEVILLON remercie sincèrement toutes les personnes qui lui a témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Edouard Quevillon, décédée le 20 août 1964, à l'âge de 65 ans, soit par offrandes de messes, fleurs, visites ou assistance aux funérailles. — Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées d'accepter ces remerciements comme personnels.

LE SALON DE L'AUSTIN

LA AUSTIN 1100 un succès de vente dans le domaine du marché de l'automobile.

- Son style et sa performance enthousiasment ceux qui la voient !
- Nouvelle suspension hydrolastique : "elle colle à la route".
- Intérieurs spacieux. ● Luxueux confort pour cinq adultes !
- VOYEZ-LA CETTE FIN DE SEMAINE CHEZ LE CONCESSIONNAIRE :



MESSIER-VEZEAU AUTOMOBILE ENRG.

JEAN-CLAUDE VEZEAU, propriétaire



A60 — La Voiture familiale par excellence



AUSTIN 850, Station-Wagon

Appelez ou venez pour une démonstration sensationnelle

85 rue St-François

Tél. 666-8032

Terrebonne



La Ville de Terrebonne

AVIS PUBLIC

REGLEMENT NO 662

Avis Public est par la présente donné que des soumissions cachetées et scellées, avec un chèque certifié de 10% du montant desdites soumissions et marquées "Soumissions pour travaux d'aqueduc et d'égouts sur le projet des lots 334 et 360 "Jardins du Seigneur", seront reçues par le soussigné Jean-Jacques Lauzon, secrétaire-trésorier, 2 rue St-André, Terrebonne, jusqu'à 5 heures p.m. le 19 octobre 1964.

Les plans et devis pourront être obtenus au bureau du secrétaire-trésorier, 2 rue St-André, Terrebonne, à compter du 13 octobre 1964, moyennant le dépôt d'un chèque visé de \$50.00 fait à l'ordre de la Ville de Terrebonne et déposé au bureau de la Ville de Terrebonne.

Le dépôt sur les plans sera remis aux entrepreneurs non adjudicataires sur le retour, en bon ordre, dans les sept jours qui suivront la demande des soumissions, des documents qui leur auront été prêtés.

Le Conseil municipal se réserve le droit d'accepter ni la plus basse, ni la plus haute, ni aucune des soumissions. Le tout sujet à l'approbation du Ministère des Affaires municipales de Québec.

Le secrétaire-trésorier,
Jean-Jacques LAUZON,
2 rue St-André, C.P. 60
Terrebonne, Qué.
ce 1er octobre 1964.

Promu sergent

Sur la recommandation du directeur de la police, M. Aimé Charron, le constable Robert Laurin, en service depuis cinq ans à Terrebonne, a été promu au grade de sergent, sur une proposition Dubé-Fontaine, au Conseil hier soir.

Travaux d'hiver

\$46,731.35

Le Conseil a appris avec plaisir hier soir à son assemblée régulière, que le ministre du Revenu lui fera parvenir des chèques se totalisant à \$46,731.35, représentant la part de la Ville pour les travaux d'hiver 1963-63. En résumé: trottoirs, \$2,988.00; garage municipal, \$11,441.25; usine de filtration, \$32,302.10.

Réception le 25

L'Association des Infirmières visiteuses du diocèse de St-Jérôme sera reçue officiellement par le Conseil municipal, lors d'une réception le 25 octobre prochain, à l'hôtel de ville, à 3 h. La Fédération des Oeuvres du diocèse subventionne cette oeuvre et on fera connaître le mouvement lors de cette réunion.

Encouragez
nos annonceurs

OU L'EXPERIENCE EST
VOTRE GARANTIE

BELISLE

AUTO

ELECTRIC

Produits

'Prestolite'

10 Lepage

Terrebonne



Le plus grand choix
à Terrebonne et les environs

**Boulangerie
& Pâtisserie
RAYMOND INC.**

Spécialité: Pain canadien

GATEAUX - PATISseries - BONBONS - CHOCOLATS

233 St-Louis

Tél. 666-4197

Terrebonne



"JEUNESSE EN FETE"



**LE SAMEDI SOIR,
au CENTRE DE LOISIRS
de Terrebonne**

**Tous les jeunes de 15 ans et plus
SONT INVITES.**

TOUJOURS DES SPECTACLES DE CHOIX AU

CHIC

MOTEL



LE SOMMET

En vedette : 2-3-4 octobre - 2 spectacles

EN PLUS NUMEROS D'ACROBATES

MARGOT LEFEBVRE



LES 9-10-11 OCTOBRE

OLIVIER "TI-ZOUNE"
GUIMOND

et autres artistes

LE DIMANCHE : SPECTACLES A 5h. et 9.30h.

CUISINE DELICIEUSE • BUFFET DU DIMANCHE SOIR • ATMOSPHERE AGREABLE

Musique continuelle à l'orgue par
MARCEL LACOMBEOrchestre sous la direction de
GUY VIDAL

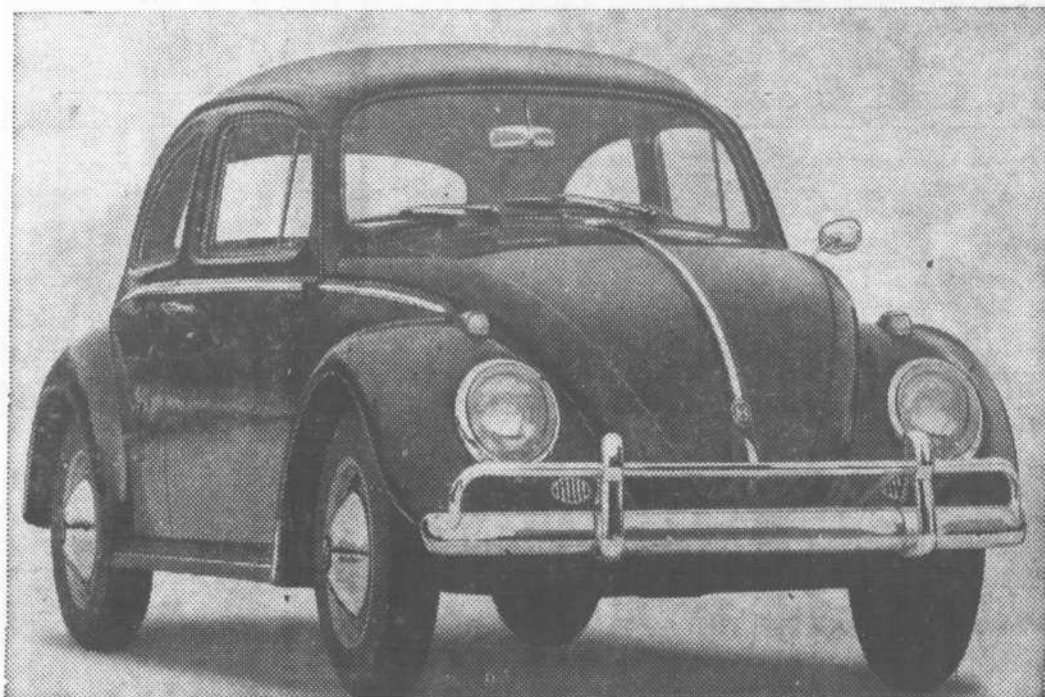
TOUJOURS DES SPECTACLES DE CHOIX ET UNE AMBIANCE AGREABLE AU

JEAN-PAUL CLARK,

Propriétaire

MONTEE PINCOURT

MOTEL LE SOMMET



VOUS NE NOUS CROIREZ PAS...

QUAND NOUS VOUS DIRONS SON PRIX !

Au cours des dix dernières années, le prix de la Volkswagen a moins augmenté que le coût de la vie au Canada.

Les pare-soleil rembourrés, les sièges séparés et réglables, la boîte à quatre vitesses synchronisées, l'indicateur de niveau

d'essence et les garnitures intérieures de luxe, tout cela est fourni en équipement standard sur le modèle Custom 1964.

Vous serez surpris du bas prix de cette merveille !

Visitez votre concessionnaire Volkswagen

Alexander
MOTORS LTD.

Montée Pincourt

Terrebonne

Tél. 666-3782

